



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Práčka
WAW28740EU



BOSCH

sk Návod na používanie a inštaláciu

Vaša nová práčka

Rozhodli ste sa pre práčku značky Bosch.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednosťami vašej práčky.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Bosch bola u každej práčky, ktorá opúšťa náš závod starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke www.bosch-home.com alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, bude na príslušných miestach upozornené na rozdiely.



Práčku uveďte do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na používanie a inštaláciu!

Pravidlá zobrazenia

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerespektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

Obsah

| | | |
|--|---|----|
|  | Predpokladané použitie | 5 |
|  | Bezpečnostné pokyny | 6 |
| | Deti / osoby / zvieratá | 6 |
| | Inštalácia | 7 |
| | Prevádzka | 10 |
| | Čistenie / údržba | 12 |
|  | Ochrana životného prostredia .14 | |
| | Obal/Starý spotrebič. | 14 |
| | Pokyny na úsporu. | 14 |
|  | Inštalácia a pripojenie | 15 |
| | Obsah dodávky | 15 |
| | Bezpečnostné upozornenia | 16 |
| | Inštalačná plocha | 16 |
| | Inštalácia na podstavec alebo drevený trámový strop | 16 |
| | Inštalácia na podestu so zásuvkou. . 16 | |
| | Zabudovanie/vstavanie spotrebiča do kuchynskej linky | 17 |
| | Odstránenie prepravných poistiek . . 17 | |
| | Dĺžky hadíc a prívodných káblov . . 18 | |
| | Prívod vody. | 19 |
| | Odtok vody | 20 |
| | Vyváženie | 21 |
| | Elektrické pripojenie | 21 |
| | Pred prvým použitím. | 22 |
| | Preprava | 23 |
|  | Najdôležitejšie v skratke | 24 |
|  | Oboznámenie sa so spotrebičom | 25 |
| | Práčka | 25 |
| | Ovládací panel | 26 |
| | Indikačné pole | 27 |
|  | Bielizeň | 28 |
| | Príprava bielizne | 28 |
| | Triedenie bielizne | 28 |
|  | Prací prostriedok | 29 |
| | Voľba správneho pracieho prostriedku | 29 |
| | Úspora energie a pracieho prostriedku | 29 |
|  | Prehľad programov | 30 |
| | Programy na voliči programov | 30 |
| | ActiveOxygen Refresh ☼ | 35 |
| | Škrobenie | 35 |
| | Farbenie/odfarbovanie | 35 |
| | Namáčanie | 35 |
|  | Prednastavenia programu | 36 |
| | Teplota | 36 |
| | Počet otáčok pri odstredovaní 36 | |
| | Zostávajúci čas | 36 |
|  | Dodatkové nastavenia programu | 37 |
| | SpeedPerfect ⇌ | 37 |
| | EcoPerfect @ | 37 |
| | Predpranie | 37 |
| | Plákanie plus | 37 |
| | Ľahké žehlenie | 37 |
| | Active Oxygen ☼ | 37 |

| | | | | | |
|--|--|-----------|---|---|-----------|
|  | Obsluha spotrebiča | 38 |  | Poruchy, čo je nutné robiť? . . . | 48 |
| | Príprava práčky | 38 | | Núdzové odblokovanie | 48 |
| | Zapnutie spotrebiča/ výber programu | 38 | | Upozornenia v indikačnom poli | 49 |
| | Vloženie bielizne do bubna | 38 | | Poruchy, čo je nutné robiť? | 50 |
| | Dávkovanie a plnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku | 39 |  | Zákaznícky servis | 52 |
| | Zmena prednastavení programu . . . | 40 |  | Hodnoty spotreby | 53 |
| | Voľba dodatočných nastavení programu | 40 | | Spotreba energie a vody, trvanie programu a zvyšková vlhkosť hlavných pracích programov | 53 |
| | Spustenie programu | 40 | | Najefektívnejšie programy pre bavlnené textílie | 54 |
| | Detská poistka | 41 |  | Technické údaje | 54 |
| | Doplnenie bielizne | 41 |  | Záruka AquaStop | 55 |
| | Zmena programu | 41 | | | |
| | Prušenie programu | 42 | | | |
| | Koniec programu Stop plákanie . . . | 42 | | | |
| | Ukončenie programu | 42 | | | |
| | Vyberanie bielizne/ Vypnutie spotrebiča | 42 | | | |
|  | Nastavenia spotrebiča | 43 | | | |
| | Aktivovanie režimu nastavenia | 43 | | | |
| | Zmena hlasitosti signálov | 43 | | | |
| | Voľba/zrušenie automatického vypnutia spotrebiča | 43 | | | |
| | Zapnutie/vypnutie oznamovacieho signálu údržby bubna | 43 | | | |
| | Ukončenie režimu nastavenia | 43 | | | |
|  | Senzorika | 44 | | | |
| | Množstevná automatika | 44 | | | |
| | Kontrolný systém nevyváženosti . . . | 44 | | | |
| | Senzor hladiny vody | 44 | | | |
|  | Čistenie a údržba | 44 | | | |
| | Plášť spotrebiča/Ovládací panel . . . | 45 | | | |
| | Prací bubon | 45 | | | |
| | Odstránenie vodného kameňa | 45 | | | |
| | Zásuvka na pracie prostriedky a jej kryt | 45 | | | |
| | Upchaté čerpadlo pracieho roztoku, núdzové vyprázdnenie | 46 | | | |
| | Upchatá odtoková hadica na sifóne | 47 | | | |
| | Upchaté sitko v prívide vody | 47 | | | |



Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a / alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať / vytvárať trhliny.
- Tento spotrebič možno používať len na pranie domácej bielizne, t. j. častí, ktoré možno prať v práčke, a vlnených tkanín, ktoré možno prať ručne (pozri štítko na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je vhodný na prevádzku so studenou vodovodnou vodou a bežne dostupnými pracími prostriedkami a avivážou (musia byť vhodné na používanie v práčke).
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uschovajte dokumenty na ďalšie použitie alebo pre ďalšieho majiteľa.

Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité prijať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

Deti / osoby / zvieratá

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká nenechávajú v blízkosti zariadenia bez dozoru.

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dvierka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako znehodnotíte, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia.

Varovanie

Nebezpečenstvo udusení!

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie**Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

⚠ Varovanie**Riziko popálenia!**


Pri praní na vysokých teplotách sa sklenená časť dvierok zariadenia zahrieva. Zabráňte deťom dotýkať sa dvierok zariadenia, keď sú horúce.

⚠ Varovanie**Podráždenie očí / pokožky!**

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

Inštalácia**⚠ Varovanie****Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak zariadenie nie je správne nainštalované, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Uistite sa, že:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke zodpovedá menovitému napätiu uvedenému na zariadení (štítku zariadenia). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Zariadenie je pripojené len k zdroju striedavého prúdu do uzemnenej zásuvky vyhovujúcej miestnym predpisom, ktorá bola správne nainštalovaná.
- Sieťová zástrčka a uzemnená zásuvka sú rovnakého typu a uzemňovací systém bol správne nainštalovaný.
- Prierez kábla je dostatočne veľký.
- Zástrčka je vždy prístupná.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Prítomnosť tejto značky je jediný spôsob, ako zaistíte, že spĺňa všetky platné predpisy.

Varovanie

Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

Varovanie

Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

Varovanie

Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch, a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážite.

- Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

Varovanie

Riziko poranenia!

- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvíhaní môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvíhaní noste ochranné rukavice.

- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniám. Hadice a káble ved'te a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

Pozor!

Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

- V prípade, že je tlak vody príliš vysoký alebo príliš nízky, nemusí zariadenie správne fungovať, a to môže tiež viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Uistite sa, že tlak vody v prívode do zariadenia je najmenej 100 kPa (1 bar) a neprekračuje 1 000 kPa (10 bar).
- Ak sú vodné hadice vymenené alebo poškodené, môže to viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Vodné hadice nesmú byť ohnuté, prasknuté, vymenené alebo poškodené.
- Použitie hadíc na pripojenie prívodu vody iných značiek môže viesť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Používajte hadice dodávané so zariadením alebo len originálne náhradné hadice.

- Zariadenie je na prepravu zaistené prepravnými blokovacími prvkami. V prípade, že prepravné blokovacie prvky nie sú pred uvedením zariadenia do prevádzky odstránené, môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Pred prvým použitím zariadenia je nevyhnutné úplne odstrániť všetky prepravné blokovacie prvky. Uistite sa, že ste tieto dopravné blokovacie prvky odložili na vhodné miesto. Aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia počas prepravy je dôležité, aby pred prepravovaním zariadenia boli opäť namontované prepravné blokovacie prvky.

Prevádzka

Varovanie

Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Bielizeň, ktorá bola vopred vyčistená čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. odstraňovač škvŕn / čistiace rozpúšťadlá, môžu spôsobiť výbuch. Pred praním v práčke ju dôkladne vyplákejte vodou.

Varovanie

Riziko otravy!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Varovanie

Riziko poranenia!

- Ak zaťažíte / sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie. Keď sú dvierka zariadenia otvorené nezaťažujte / nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie. Po zariadení nestúpajte.
- Ak budete do bubna zasahovať keď sa ešte otáča, môžete si poraniť ruky. Počkajte, kým sa bubon prestane otáčať.

Varovanie

Nebezpečenstvo oparenia!

Keď periete pri vysokých teplotách, hrozí potenciálne nebezpečenstvo oparenia v prípade kontaktu s horúcim roztokom pracieho prostriedku (napr. pri vypúšťaní horúceho pracieho roztoku do umývadla). Nesiahajte na horúci roztok pracieho prostriedku.

⚠ Varovanie**Podráždenie dýchacích ciest/
očí!**

Toto zariadenie spúšťa programy, ktoré používajú aktívny kyslík. Aktívny kyslík môže dráždiť sliznice a spôsobiť slzenie očí.

Ak je spustený program s aktívnym kyslíkom, neotvárajte dvierka pomocou núdzového odblokovania. Počkajte, kým sa dvierka neodblokujú.

⚠ Varovanie**Podráždenie očí / pokožky!**

Pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváže) môžete nastriekať do otvorenej zásuvky, keď je zariadenie v prevádzke.

Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. V prípade náhodného prehltnutia vyhľadajte lekársku pomoc.

Pozor!**Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → *Strana 30*
- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia. Umývacie prostriedky / aviváž / čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

Čistenie / údržba

Varovanie

Nebezpečenstvo usmrtenia!

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak prídete do kontaktu s časťami pod napätím, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrymi rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ťahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kábla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kábla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

Varovanie **Riziko otravy!**

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

Varovanie **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie zariadenia nepoužívajte tlakový alebo parný čistič.

Varovanie **Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!**

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

Pozor!**Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihneď odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.




Ochrana životného prostredia

Obal/Starý spotrebič



Obal zlikvidujte ekologicky. Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nakladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

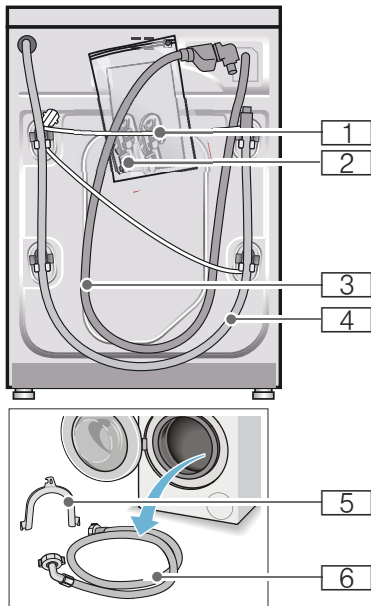
Pokyny na úsporu

- Využívajte maximálneho množstva bielizne príslušného programu. Prehľad programov → *Strana 30*
- Normálne znečistenú bielizeň perte bez predpierania.
- Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možné ušetriť energiu a pracie prostriedky. → *Strana 29*
- Voliteľné teploty sa vzťahujú na označenia textílií týkajúce sa ich ošetrovania. Teploty dosahované v spotrebiči sa môžu od nich líšiť, aby sa zabezpečila optimálna súhra energetickej úspory a výsledku prania.
- **Upozornenia týkajúce sa spotreby energie a vody:** → *Strana 27*
Indikácie podávajú informácie relatívnej výšky spotreby energie a vody vo zvolených programoch. Čím viac indikátory svietia, tým je vyššia aktuálna spotreba. Tak môžete porovnať spotrebu pri programoch s rôznym nastavením a príp. sa rozhodnúť pre nastavenia programov s úsporou energie a vody.
- **Režim energetickej úspory:**
Osvetlenie indikačného poľa po niekoľkých minútach zhasne, tlačidlo  bliká. Na aktivovanie osvetlenia zvolte ľubovoľné tlačidlo. Režim na úsporu energie nebude aktivovaný, keď beží program.
- **Automatické vypnutie:** Ak nebude spotrebič dlhší čas obsluhovaný, môže sa pred spustením programu a po ukončení programu z dôvodu šetrenia energiou automaticky vypnúť. Na zapnutie spotrebiča opäť stlačte hlavný vypínač. Zapnutie/vypnutie funkcie → *Strana 43*
- Ak sa bude bielizeň následovne sušiť v sušičke, zvolte otáčky pri odstreďovaní podľa návodu výrobcu sušičky.

Inštalácia a pripojenie

Obsah dodávky

Upozornenie: Skontrolujte spotrebič, či nemá prepravné poškodenia. Nikdy neuvádzajte poškodený spotrebič do prevádzky. Pri reklamáciách sa obráťte na predajcu, u ktorého ste si zakúpili spotrebič alebo na náš zákaznícky servis. → *Strana 52*



1 Sieťový kábel

2 Vrečko:

- Návod na používanie a inštaláciu
- Zoznam zákazníckych servisov*
- Záruka*
- Kryty na otvory po odstránení prepravných poistiek
- Adaptér s tesnením
21 mm = 1/2" na
26,4 mm = 3/4" *

- 3** Prívodná hadica vody pri modeli s funkciou Aquastop
 - 4** Odtoková hadica vody
 - 5** Fixačný oblúk na upevnenie odtokovej hadice vody*
 - 6** Prívodná hadica vody pri modeloch Standard/Aqua-Secure
- * podľa modelu

Navyše je pri pripojení odtokovej hadice vody k sifónu potrebná hadicová spona \varnothing 24 - 40 mm (špecializované predajne).

Potrebné náradie

- Vodováha na vyváženie
- Kľúč na skrutky:
 - s otvorom kľúča 13 na vyskrutkovanie prepravných poistiek
 - a s otvorom kľúča 17 na nastavenie nožičiek spotrebiča

Bezpečnostné upozornenia

Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

- Práčka má vysokú hmotnosť. Pri nadvihnutí/preprave práčky postupujte opatrne.
- Pri dvíhaní práčky za prečnievajúce konštrukčné súčasti (napr. dvierka) sa môžu súčasti zlomiť a spôsobiť poranenia. Nedvíhajte práčku za prečnievajúce konštrukčné súčasti.
- Následkom neodborného polozenia hadíc a sieťových vedení hrozí nebezpečenstvo zakopnutia sa a poranenia. Hadice a vedenia položte tak, aby nevzniklo žiadne nebezpečenstvo zakopnutia.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Zamrznuté hadice sa môžu roztrhnúť/môžu prasknúť. Neinštalujte práčku do oblastí ohrozených mrazom a/alebo vonku.

Pozor!

Škody spôsobené vodou

Miesta pripojenia prítokovej a odtokovej hadice sú pod vysokým tlakom vody. Aby sa zabránilo netesnostiam alebo škodám spôsobeným vodou, bezpodmienečne dodržiavajte pokyny uvedené v tejto kapitole.

Upozornenia

- Okrem tu uvedených upozornení môžu navyše platiť zvláštne predpisy príslušnej vodárne a elektrárne.
- V prípade pochybností nechajte pripojenie uskutočniť odborníkom.

Inštalačná plocha

Upozornenie: Dôležitá je stabilita, aby sa práčka nepohybovala!

- Plocha na inštaláciu musí byť pevná a rovná.
- Nevhodné sú mäkké podlahy/podlahové krytiny.

Inštalácia na podstavec alebo drevený trámový strop

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Práčka môže pri odstreďovaní putovať a z podstavca sa prevrátiť/spadnúť. Bezpodmienečne upevnite nožičky spotrebiča pomocou príchytiiek.
* Objednávacie č. WMZ 2200, WX 9756, Z 7080X0

Upozornenie: Pri inštalácii na drevenú trámovú podlahu nainštalujte práčku:

- podľa možnosti do rohu,
- na drevenú dosku odolnú voči vode (hrúbka min. 30 mm), ktorá je naskrutkovaná na podlahu.

Inštalácia na podestu so zásuvkou

Podesta, obj. číslo: WMZ 20490, WZ 20490, WZ 20510, WZ 20520

Zabudovanie/vstavenie spotrebiča do kuchynskej linky

⚠ Varovanie **Ohrozenie života!**

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
Neodstraňujte kryciu dosku spotrebiča.

Upozornenia

- Potrebná šírka výklenku 60 cm.
- Postavte práčku iba pod priebežnú pracovnú dosku, ktorá je pevne spojená so susednými skrinkami.

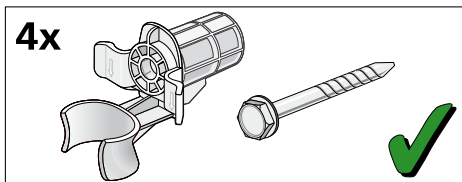
Odstránenie prepravných poistiek

Pozor!

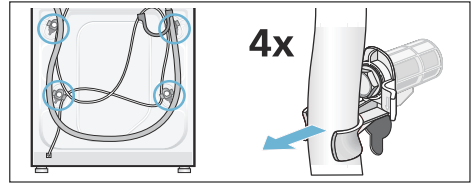
Poškodenie spotrebiča

- Spotrebič je zaistený na prepravu prepravnými poistkami. Neodstránené prepravné poistky môžu pri prevádzke spotrebiča poškodiť napr. bubon. Pred prvým použitím bezpodmienečne kompletne odstráňte všetky 4 prepravné poistky. Poistky dobre uschovajte.
- Aby sa v prípade neskoršej prepravy predišlo poškodeniu spotrebiča, bezpodmienečne namontujte pred prepravou prepravné poistky.

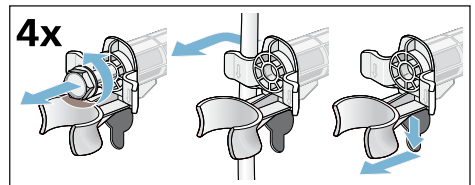
Upozornenie: Odložte skrutky a puzdrá.



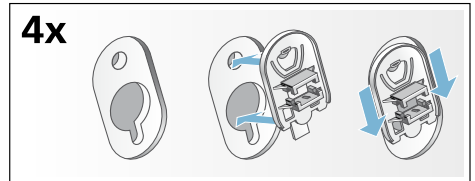
1. Vyberte hadice z držiakov.



2. Povoľte a vyskrutkujte všetky 4 skrutky prepravných poistiek kľúčom na skrutky veľkosti 13. Odstráňte puzdrá. Vyberte pritom z držiakov sieťový kábel.

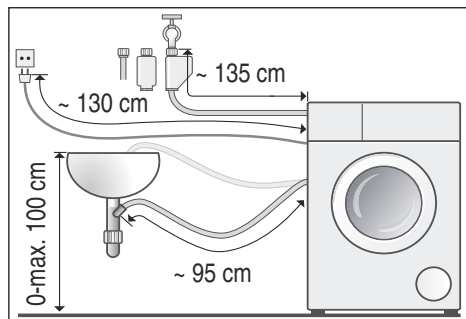


3. Nasad'te krytky. Tlakom na zaskakovacie háčiky krytky pevne zaskoite.

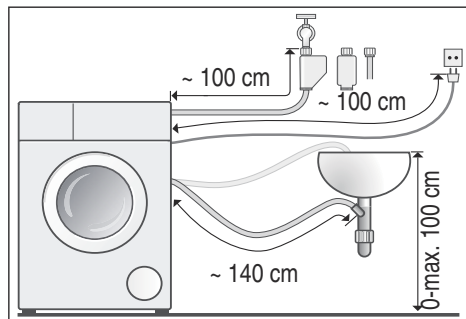


Dĺžky hadíc a prívodných káblov

■ Pripojka na ľavej strane



■ Pripojka na pravej strane



Tip: K dispozícii u špecializovaných predajcov/v zákazníckom servise:

- Predĺženie pre hadicu Aquastop, príp. prívodnú hadicu studenej vody (cca 2,50 m); obj. číslo WM Z2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0
- Dlhšia prívodná hadica (cca 2,20 m) pre model Standard; číslo pre zákaznícky servis 00353925

Prívod vody

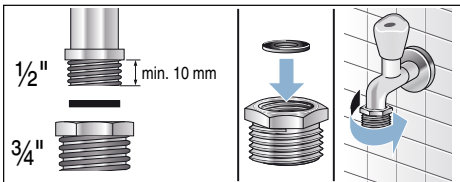
Varovanie **Ohrozenie života!**

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnostný ventil Aquastop neponárajte do vody (obsahuje elektrický ventil).

Upozornenia

- Prevádzkujte práčku len so studenou pitnou vodou.
- Nepripájajte práčku na zmiešavaciu batériu beztlakového ohrievača vody.
- Použite len dodávanú alebo v autorizovanej špecializovanej predajni zakúpenú prívodnú hadicu, nepoužívajte použitú prívodnú hadicu.
- Prívodnú hadicu vody nezlomte alebo nestláčajte.
- Nemeňte (neskracujte, neprezrávajte) prívodnú hadicu vody (v takom prípade už nie je zaručená jej pevnosť).
- Skrutkové spojenia doťahujte len rukou. Ak budú skrutkové spojenia dotiahnuté náradím (kliešte) príliš pevne, môžu sa poškodiť závit.
- Pri pripojení na vodovodný kohútik $21\text{ mm} = \frac{1}{2}"$ namontujte najprv adaptér* s tesnením $21\text{ mm} = \frac{1}{2}"$ na $26,4\text{ mm} = \frac{3}{4}"$.
* dodáva sa so spotrebičom v závislosti od modelu



Optimálny tlak vody v rozvodovej sieti minimálne 100 kPa (1 bar)

maximálne 1 000 kPa (10 bar)

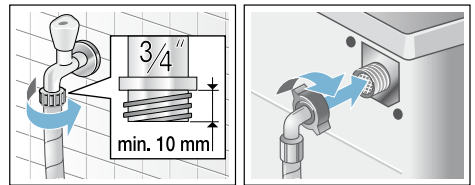
Pri otvorenom vodovodnom kohútiku vytečie najmenej 8 l/min.

Pri vyššom tlaku vody namontujte redukčný ventil.

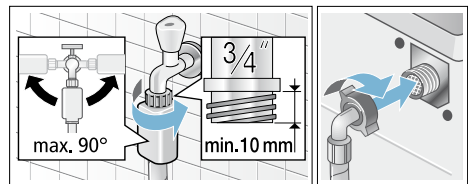
Pripojenie

Pripojte prívodnú hadicu vody na vodovodný kohútik ($26,4\text{ mm} = \frac{3}{4}"$) a na spotrebič (nie je to potrebné na modeloch so zariadením Aquastop, je pevne nainštalovaná):

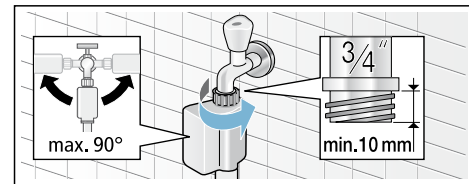
- Model: **Standard**



- Model: **Aqua-Secure**



- Model: **Aquastop**



Upozornenie: Otvorte opatrne vodovodný kohútik a skontrolujte pritom tesnosť pripojovacích miest. Skrutkové spojenie je pod tlakom vodovodného potrubia.

Odtok vody

Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri praní s vysokými teplotami môže dôjsť pri kontakte s horúcim pracím roztokom, napr. pri odčerpaní horúceho pracieho roztoku do umývadla, k obareniu.

Nesiahajte do horúceho pracieho roztoku.

Pozor!

Škody spôsobené vodou

Keď odtoková hadica vplyvom vysokého tlaku vody pri odčerpaní vyklízne z umývadla alebo miesta pripojenia, môže vytekajúca voda spôsobiť škody.

Zaistite odtokovú hadicu proti vyklíznutiu.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča/textílií

Keď je koniec odtokovej hadice ponorený do odčerpanej vody, môže sa voda späťne nasáť do spotrebiča a poškodiť spotrebič/textílie.

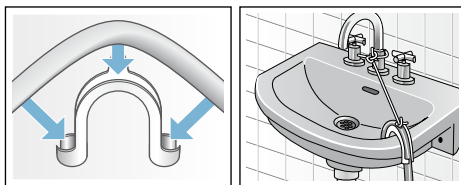
Dbajte na to, aby

- uzatváracia zátka nezakrývala odtok umývadla.
- sa koniec odtokovej hadice vody neponoril do odčerpanej vody.
- voda dostatočne rýchlo odtekala.

Upozornenie: Odtokovú hadicu vody nezalamujte, alebo nenaťahujte do dĺžky.

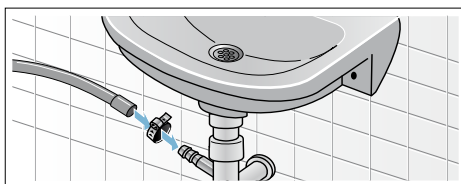
Pripojenie

■ Odtok do umývadla



■ Odtok do sifónu

Zaistite miesto pripojenia pomocou hadicovej spony, \varnothing 24-40 mm (špecializované predajne).



■ Odtok do plastovej rúry s gumovým hrdlom alebo do odtokového kanála

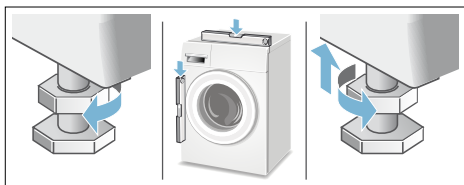


Vyváženie

Vyrovnejte spotrebič pomocou vodováhy do roviny.

Veľká hlučnosť, vibrácie a „putovanie“ môžu byť následkom nesprávneho vyváženia!

1. Pomocou kľúča na skrutky s otvorom 17 povoľte v smere chodu hodinových ručičiek poistné matice.
2. Skontrolujte pomocou vodováhy vyváženie práčky, prípadne ho skorigujte. Zmeňte výšku otáčaním nožičky spotrebiča. Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
3. Poistné matice všetkých štyroch nožičiek spotrebiča pevne pritiahnite kľúčom na skrutky s otvorom 17 ku skrini spotrebiča! Pridržiavajte pritom nožičku spotrebiča a neprestavte jej výšku.



Elektrické pripojenie


⚠ Varovanie **Ohrozenie života!**

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Sieťový zástrčku nechytajte mokkými rukami.
- Sieťové vedenie vyťahujte vždy za zástrčku, nikdy nie za kábel, mohlo by sa poškodiť.
- Sieťové vedenie nikdy nevyťahujte počas prevádzky.

Rešpektujte nasledovné upozornenia a zabezpečte, aby

Upozornenia

- sa sieťové napätie a napäťové údaje na práčke (štítku spotrebiča) zhodovali. prípojná hodnota, ako aj vyžadovaná poisťka boli uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- sa pripojenie práčky uskutočnilo len na striedavý prúd, prostredníctvom zásuvky nainštalovanej podľa predpisov s ochranným kontaktom.
- sa sieťová zástrčka a zásuvka zhodovali.
- bol prierez elektrických vodičov dostatočný.
- uzemnenie bolo vykonané podľa predpisov.
- výmena sieťového kábla (v prípade nutnosti) bola vykonaná iba kvalifikovaným elektrikárom. Náhradný sieťový kábel je možné zakúpiť si v zákazníckom servise.
- sa nepoužívali viacnásobné zásuvkové lišty/spojky a predlžovacie káble.
- sa pri použití chrániča s chybným prúdom použil len typ s týmto označením . Len táto značka zaručuje splnenie súčasne platných predpisov.
- sieťová zástrčka bola kedykoľvek dostupná.
- sieťový kábel nebol prelomený, stlačený, neboli na ňom vykonané zmeny alebo nebol prerezaný.
- sieťový kábel neprišiel do kontaktu so zdrojmi tepla.

Pred prvým použitím

Pred opustením závodu bola práčka dôkladne preskúšaná. Aby sa odstránili možné zvyšky vody zo skúšania, perte prvý raz **bez** bielizne.

Upozornenia

- Práčka **musí byť odborne nainštalovaná a pripojená**. od → *Strana 15*
- Nikdy neuvádzajte poškodený spotrebič do prevádzky. Informujte váš zákaznícky servis.


Prípravné práce:

1. Skontrolujte práčku.
2. Odstráňte ochrannú fóliu z ovládacieho panela.
3. Zastrčte sieťovú zástrčku.
4. Otvorte vodovodný kohútik.

Program použite bez bielizne:

1. Spotrebič zapnite.
2. Zatvorte dvierka (nekladajte bielizeň!).
3. Nastavte program **Čistenie bubna 90 °C**.
4. Otvorte zásuvku na pracie prostriedky.
5. Nalejte do komory II asi 1 liter vody.
6. Univerzálny prášok na pranie dajte do komory II.

Upozornenie: Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu ani prací prostriedok na jemnú bielizeň.

7. Zásuvku na pracie prostriedky zatvorte.
8. Stlačte tlačidlo .
9. Na konci programu spotrebič vypnite.

Práčka je teraz pripravená na prevádzku.

Preprava

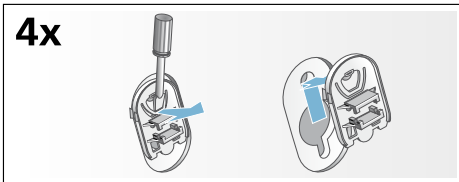
napr. pri sťahovaní

Prípravné práce:

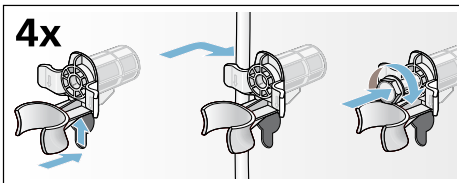
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Redukujte tlak vody v prívodnej hadici: → *Strana 47*; vyčistite a počkajte – sitko v prívode vody je upchaté
3. Odpojte práčku od elektrickej siete.
4. Zvyšok pracieho roztoku vypustite: → *Strana 46*; vyčistite a počkajte – čerpadlo pracieho roztoku je upchaté, núdzové vyprázdnenie
5. Odmontujte hadice.

Namontovanie prepravných poistiek:

1. Odoberte a uschovajte krytky. Použite prípadne skrutkovač.



2. Nasadte všetky 4 puzdrá. Upevnite sieťový kábel na držiakoch. Skrutky prepravných poistiek vložte a utiahnite kľúčom na skrutky veľkosti 13.

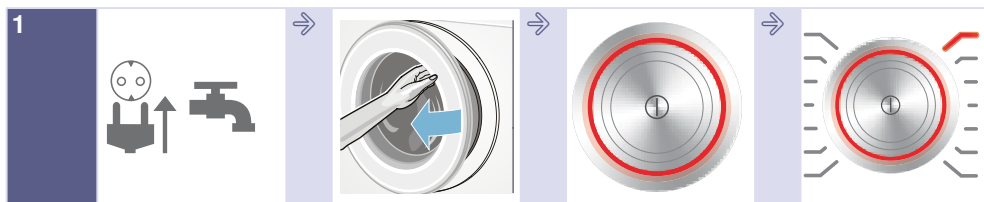


Pred opätovným uvedením do prevádzky:

Upozornenia

- **Bezpodmienečne** odstráňte prepravné poistky!
- Nalejte cca 1 l vody do komory II, zvolte program **Odčerpanie vody** a spustite. Tak zabránite tomu, aby pri ďalšom praní odtiekol nepoužitý prací prostriedok do odtoku.

Najdôležitejšie v skratke



1
Zastrčte sieťovú zástrčku. Otvorte vodovodný kohútik.

Otvorte dverka.

Zapnite tlačidlom ①.

Zvoľte program, napr. **Bavlna**.

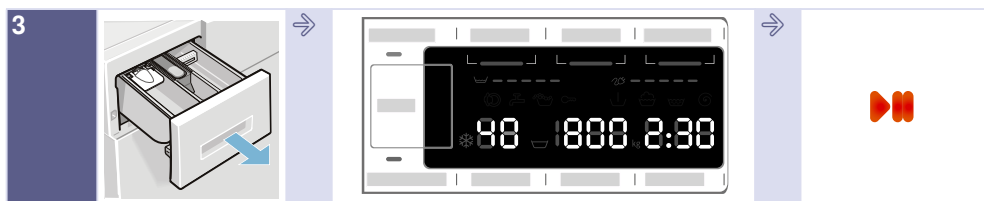


2
Triedenie bielizne.

Venujte pozornosť maximálnemu množstvu náplne (podľa modelu) uvedenému v indikačnom poli.

Vložte bielizeň.

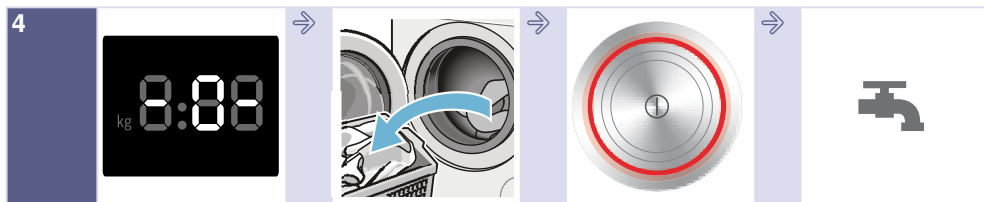
Zatvorte dverka.



3
Naplnite prací prostriedok.

V prípade potreby zmeňte prednastavenia programu a/alebo zvoľte dodatočné nastavenia.

Spustite program.



4
Ukončenie programu

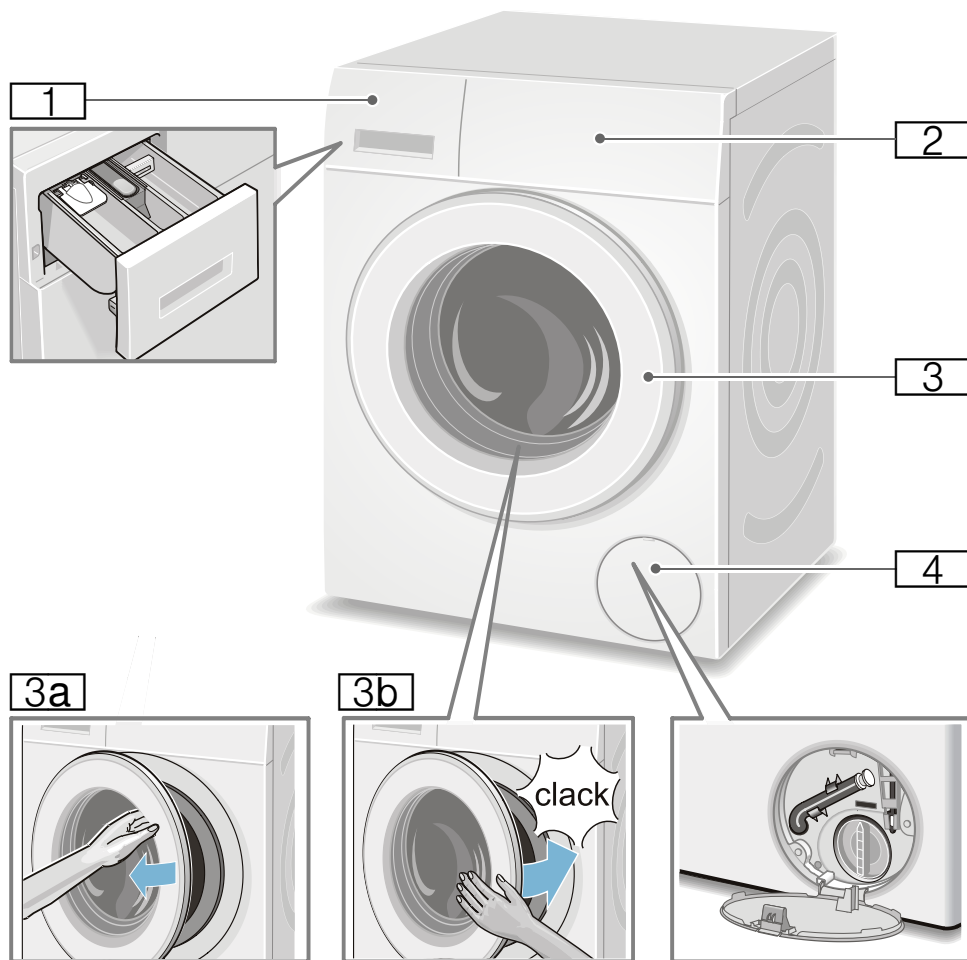
Otvorte dverka a vyberte bielizeň.

Vypnite stlačením tlačidla ①.

Zatvorte vodovodný kohútik (na modeloch bez AquaStop).

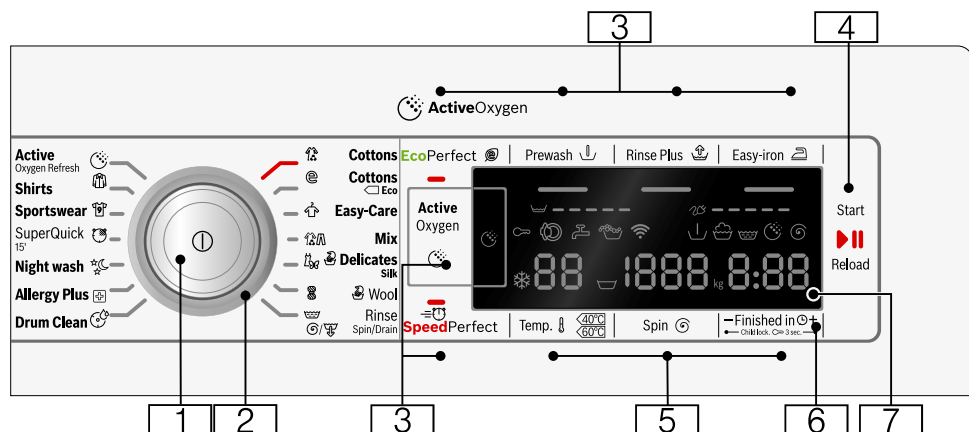
Oboznámenie sa so spotrebičom

Práčka



- 1** Zásuvka na pracie prostriedky
→ *Strana 39*
- 2** Ovládací panel/indikačné pole
- 3** Vkládacie dverka s držadlom
- 3a** Otvorenie dveriek
- 3b** Zatvorenie dveriek
- 4** Servisná klapka

Ovládací panel

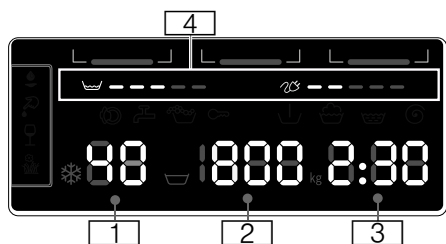


Upozornenie: Všetky tlačidlá (okrem hlavného vypínača) sú senzitívne, stačí ľahký dotyk.

- 1 **Hlavný vypínač**
na zapnutie/vypnutie práčky:
Stlačte tlačidlo ①.
- 2 **Volič programov**
na voľbu programu.
Prehľad programov → *Strana 30*
- 3 **Dodatočné nastavenia programu:**
→ *Strana 37*
 - SpeedPerfect Ⓢ
 - EcoPerfect Ⓞ
 - Predpranie (Prewash ↓),
 - Plákanie plus (Rinse Plus ↑),
 - Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄),
 - Active Oxygen ☁
- 4 **Tlačidlo ▶||| na:**
 - spustenie programu,
 - prerušenie programu, napr. pridanie bielizne → *Strana 41*,
 - zrušenie programu → *Strana 42*

- 5 **Zmena prednastavení programu:**
→ *Strana 36*
 - Teplota (Temp. Ⓡ),
 - Počet otáčok pri odstredovaní (Spin Ⓢ),
 - Zostávajúci čas (Finished in Ⓞ)
- 6 **Detická poistka**
(Child lock. ∞ 3 sec.)
Aktivovanie/deaktivovanie zaistenia proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií:
Tlačidlá **Zostávajúci čas** (Finished in Ⓞ) + a - stlačte súčasne a podržte stlačené asi 3 sekundy. → *Strana 41*
- 7 **Indikačné pole** pre nastavenia a informácie. → *Strana 27*

Indikačné pole



Prednastavenia programov:

- 1 **Teplota** v °C
 - * – 90 (* = studená)
- 2 **Počet otáčok pri odstred'ovaní** v ot/min,
 - ▽, 0 – 1600*;
 - * max. otáčky odstred'ovania závisia od zvoleného programu a modelu,
 - 0 = bez odstred'ovania, len odčerpanie → *Strana 36*,
 - ▽ = stop plákanie → *Strana 36*
- 3 **Zostávajúci čas** napr. 2:30;
 - Trvanie programu po voľbe programu v h:min (hodiny:minúty),
 - **Predvoľba času skončenia** 1 – 24 h; Skončenie programu o... h (h = hodiny),
 - **Odporúčaná náplň** napr. kg 9*; * v závislosti od zvoleného programu
- 4 **Upozornenia týkajúce sa spotreby energie a vody:** → *Strana 14*
 - = = = = = zobrazenie spotreby vody,
 - = = = = = zobrazenie spotreby energie,

ďalšie upozornenia

Active Oxygen → *Strana 37*

Priebeh programu:

- Fáza pôsobenia aktívneho kyslíka
- Predpranie
- Pranie
- Plákanie
- Odstred'ovanie
- 0 - Koniec programu
- ▽ Koniec programu vo fáze Zastaviť plákanie
- P - Pauza, napr. na doloženie bielizne

Dvierka:

- Vkladacie dvierka možno otvoriť. svieti
- Po spustení programu: Vkladacie dvierka nie sú správne zatvorené. bliká

Vodovodný kohútik:

- Vodovodný kohútik nie je otvorený, voda nemá tlak svieti
- Príliš nízky tlak vody (doba trvania programu sa môže predĺžiť) bliká

Detská poistka: → *Strana 41*

- Detská poistka je aktivovaná svieti
- Detská poistka je aktivovaná, volič programov prestavený bliká

Zistenie peny:

- *Strana 40* svieti

Zobrazenie chyby:

- E: - - → *Strana 49*

Nastavenie signálu:

- 0 – 4 → *Strana 43*

Automatické vypnutie spotrebiča:

- On OFF → *Strana 14*, → *Strana 43*



Bielizeň

Príprava bielizne

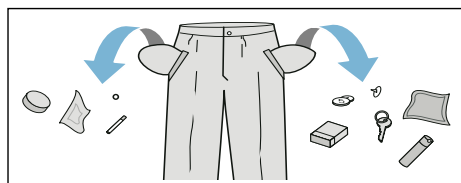
Pozor!

Poškodenie spotrebiča/textílií

Cudzie predmety (napr. mince, kancelárske sponky, ihly, klince) môžu poškodiť bielizeň alebo súčiastky práčky.

Preto rešpektujte nasledovné pokyny pri príprave vašej bielizne:

- Vyprázdňte vrecká.



- Dávajte pozor na kovové predmety (kancelárske sponky atď.) a odstráňte ich.
- Chúlostivú bielizeň (pančuchy, podprsenky s ramienkami atď.) perte v sieťke/vrecku.
- Zipsy zatvorte, gombíky na obliečkach zapnite.
- Kečkou odstráňte piesok z vreciek a záhybov.
- Odstráňte záclonové valčeky alebo ich zaviažte do sieťky/vrecka.

Triedenie bielizne

Roztriedte bielizeň podľa pokynov na udržiavanie bielizne a údajov výrobcu uvedených na etiketách s informáciami o udržiavaní textílií podľa:

- druhu tkaniny/druhu vlákien
- farby

Upozornenie: Bielizeň môže farbiť. Bielu a farebnú bielizeň perte zvlášť. Novú farebnú bielizeň perte prvýkrát zvlášť.

- Znečistenie
Perte bielizeň rovnakého stupňa znečistenia spolu.
Niekoľko príkladov stupňov znečistenia bielizne nájdete → *Strana 29*
 - **Lahko znečistená:**
nepredpierajte, príp. zvolte nastavenie **SpeedPerfect**
 - **Normálne znečistená**
 - **Silno znečistená:** vložte menej bielizne, zvolte program s predpraním
 - **Škrvny:** škrvny odstráňte/vopred ošetríte, kým sú ešte čerstvé. Najprv namočte do mydlového roztoku/nešúchajte. Bielizeň potom vyperte s použitím vhodného programu. Odolné/zaschnuté škrvny sa dajú niekedy odstrániť až po viacnásobnom praní.
- Symboly na etiketách s informáciami o udržiavaní textílií
Upozornenie: Čísla v symboloch upozorňujú na maximálnu použiteľnú teplotu prania.
 - hodí sa pre normálny proces prania; napr. program Baumwolle (Bavlna)
 - potrebný šetrný proces prania; napr. program Pflegeleicht (Nekrčivá bielizeň)
 - potrebný mimoriadne šetrný proces prania; napr. program Fein/Seide (Jemná bielizeň/Hodváb)
 - hodí sa na ručné pranie; napr. program Wolle (Vlna)
 - neperte bielizeň v práčke.

Prací prostriedok

Voľba správneho pracieho prostriedku


Pre správnu voľbu pracieho prostriedku, teploty a zaobchádzanie s bielizňou je rozhodujúce označenie týkajúce sa ošetrovania. → aj www.sartex.ch

Na webovej stránke www.cleanright.eu nájdete množstvo ďalších informácií o pracích, ošetrovacích a čistiacich prostriedkoch na súkromné použitie.

- **Univerzálne pracie prostriedky s optickými zjasňovačmi**
vhodné na bielu bielizeň na vyváрку z ľanu alebo bavlny
Program: Bavlna / studená - max. 90 °C
- **Pracie prostriedky na farebnú bielizeň bez bielidla a optických zjasňovačov**
Vhodný na farebnú bielizeň z ľanu alebo bavlny
Program: Bavlna / studená - max. 60°C
- **Pracie prostriedky na farebnú/jemnú bielizeň bez optických zjasňovačov**
Vhodný na farebnú bielizeň z nekrčivých vlákien, syntetických vlákien
Program: Nekrčivá bielizeň / studená - max. 60°C
- **Pracie prostriedky na jemnú bielizeň**
Vhodné na chúlolistivé jemné textilie, hodváb alebo viskózu
Program: Jemná bielizeň/Hodváb / studená - max. 40°C
- **Pracie prostriedky na vlnu**
Vhodné na vlnu
Program: Vlna / studená - max. 40 °C

Úspora energie a pracieho prostriedku

Pri mierne alebo normálne znečistenej bielizni je možná úspora energie (znížením teploty prania) a pracích prostriedkov.




















| Úspora | Znečistenie/Upozornenie |
|--|---|
| Znížená teplota a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania | <p>Ľahko znečistené Nie sú viditeľné žiadne znečistenia a škvrny. Oblečenie nasalo pach tela, napr.:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ľahké letné/športové oblečenie (nosené niekoľko hodín) ■ tričká, košele, blúzky (nosené max. 1 deň) ■ posteľná bielizeň a uteráky pre hostí (používané 1 deň) |
|  | <p>Normálne znečistené Viditeľné znečistenie/alebo málo miernych škvŕn, napr.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ tričká, košele, blúzky (prepotené, viackrát nosené) ■ uteráky, posteľná bielizeň (používané max. 1 týždeň) |
| | <p>Silno znečistené Znečistenia a/alebo škvrny sú jasne viditeľné, napr. utierky na riad, detská bielizeň, pracovné odevy</p> |
| Teplota podľa etikety s informáciami o ošetrovaní textílií a množstvo pracieho prostriedku podľa odporúčaného dávkovania/silné znečistenie | |














Upozornenie: Pri dávkovaní všetkých pracích/pomocných/ošetrovacích a čistiacich prostriedkov bezpodmienečne dodržiavajte pokyny výrobcov. → *Strana 39*

Prehľad programov

Programy na voliči programov

| Program/druh bielizne/pokyny | Nastavenia |
|---|--|
| Názov programu Krátke objasnenie programu, príp. pre ktoré textilie je vhodný. | Max. náplň voliteľné Teplota (❄ = studená) voliteľné Počet otáčok pri odstredovaní **, ▽ = stop plákanie, 0 = bez odstredovania, len odčerpanie voliteľné prídavné nastavenia programu |
| Bavlna (👤 Cottons) Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyvárku Upozornenie: . Pri nastavení SpeedPerfect =🌀 sa hodí ako krátky program na mierne znečistenú bielizeň. | max. 9 kg/5* kg ❄ - 90 °C ▽, 0 - 1 600** ot/min EcoPerfect 🌀, SpeedPerfect =🌀, Predpranie (Prewash ▽), Plákanie plus (Rinse Plus 👤), Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄), Active Oxygen 🌀 **** |
| Bavlna Eco (👤) (🌀 Cottons Eco 🌀) Odolné textilie, textilie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyvárku. Energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty pri porovnateľnej účinnosti prania k programu Bavlna . Upozornenie: . Teplota prania je nižšia ako zvolená teplota. Pri zvlášťnej požiadavke na dosiahnutie teploty pracieho roztoku použite program Bavlna , príp. s vyššou teplotou. | max. 9 kg ❄ - 90 °C ▽, 0 - 1 600** ot/min Predpranie (Prewash ▽), Plákanie plus (Rinse Plus 👤), Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄), Active Oxygen 🌀 **** |
| * redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect =🌀 ** max. Počet otáčok pri odstredovaní v závislosti od modelu *** Program v závislosti od modelu **** voliteľný pre teploty prania do 40 °C | |


| Program/druh bielizne/pokyny | Nastavenia |
|--|--|
| Lahko udržiavateľné textilie (Easy-Care) Textilie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín | max. 4 kg * ... 60 °C ☹, 0 - 1 200 ot/min EcoPerfect  , SpeedPerfect  , Predpranie (Prewash ), Plákanie plus (Rinse Plus ), Lahké žehlenie (Easy-iron ), Active Oxygen  **** |
| Mix (Mix) Zmiešaná náplň pozostávajúca z bavlny a syntetických vlákien | max. 4 kg * - 40 °C ☹, 0 - 1 600** ot/min EcoPerfect  , SpeedPerfect  , Predpranie (Prewash ), Plákanie plus (Rinse Plus ), Lahké žehlenie (Easy-iron ), Active Oxygen  |
| Jemné / hodváb (Delicates silk) Na chústovité textilie napr. z hodvábu, saténu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín (napr. hodvábné blúzky, hodvábné šály), ktoré možno prať Upozornenie: Používajte prací prostriedok na jemnú bielizeň alebo hodváb, vhodný na pranie v práčke. | max. 2 kg * - 40 °C ☹, 0 - 800 ot/min EcoPerfect  , SpeedPerfect  , Predpranie (Prewash ), Plákanie plus (Rinse Plus ), Lahké žehlenie (Easy-iron ), Active Oxygen  |
| Vlna (Wool) Textilie z vlny alebo s podielom vlny, ktoré možno prať ručne alebo v práčke. Mimoriadne šetrný prací program na zabránenie zrážaniu bielizne s dlhšími prestávkami programu (textilie ležia v pracom roztoku). Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Vlna je živočíšneho pôvodu, napr. angora, alpaka, lama, ovca. ■ Na pranie v práčke používajte pracie prostriedky vhodné na vlnu. | max. 2 kg * - 40 °C ☹, 0 - 800 ot/min - |
| * redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect  ** max. Počet otáčok pri odstredovaní v závislosti od modelu *** Program v závislosti od modelu **** voliteľný pre teploty prania do 40 °C | |

| Program/druh bielizne/pokyny | Nastavenia |
|--|--|
| Plákanie / odstredovanie / Odčerpávanie vody  Rinse /  Spin /  Drain Kombinovaný extra program na plákanie, odstredovanie bielizne a odčerpávanie vody z plákania Upozornenie: Z výroby je pri tomto programe aktivované tlačidlo Plákanie plus (Rinse Plus ). | - -  , 0 – 1 600** ot/min Plákanie plus (Rinse Plus ), Ľahké žehlenie (Easy-iron ). |
| Ak sa má len odstredovať: Nastavenie Plákanie plus (Rinse Plus ) deaktivujte a v prípade potreby prispôbte otáčky odstredovania. | |
| Ak sa má len odčerpať voda: Tlačidlo Plákanie plus (Rinse Plus ) deaktivujte a zvolte otáčky odstredovania 0. | |
| ActiveOxygen Refresh  | max. 1 kg |
| Zmiešaná náplň pozostávajúca z bavlny a syntetických vlákien Program na odstránenie pachov, napr. z cigariet a kuchynských pachov → <i>Strana 35</i> | - - - |
| Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Dodržiavajte maximálnu uvedenú náplň. ■ Nejde o prací program/nie na odstránenie škvŕn a potu. ■ Vložte len suchú bielizeň. ■ Pred vložením bielizne, príp. poutieraním bubna dosucha, bubon pootáčajte, aby sa všetka voda odstránila. | - - |
| Čistenie bubna () Drum Clean | 0 kg |
| Program na čistenie a údržbu bubna a nádrže na prací roztok, | 80, 90 °C |
| použite program, napr.: | 1 200 ot/min |
| <ul style="list-style-type: none"> ■ Pred prvým použitím, ■ pri častom praní alebo praní pri nízkych teplotách (40 °C a nižších) alebo ■ pri tvorbe zápachu po dlhšej neprítomnosti. | Active Oxygen  |
| Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrolka Čistenie bubna bliká, keď sa dlhší čas nepoužíval program s teplotou 60 °C alebo vyššou. ■ Program použite bez bielizne. ■ Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok. Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň. | |
| * redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect  | |
| ** max. Počet otáčok pri odstredovaní v závislosti od modelu | |
| *** Program v závislosti od modelu | |
| **** voliteľný pre teploty prania do 40 °C | |

| Program/druh bielizne/pokyny | Nastavenia |
|---|--|
| Super 15 (🌀 SuperQuick 15') Extra krátky program cca 15 minút, vhodný na ľahko znečistené malé dávky bielizne | max. 2 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0 - 1 200 ot/min - |
| *** Džínsy/tmavá bielizeň (Dark Wash) Tmavé textilie z bavlny a tmavé nekrčivé textilie; textilie perte obrátené na rubovú stranu. | max. 3,5 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0 - 1 200 ot/min EcoPerfect 🌀, SpeedPerfect =🌀, Predpranie (Prewash 📉), Plákanie plus (Rinse Plus 📈), Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄), Active Oxygen ☺ |
| Hygiena (🛡 Allergy Plus) odolné textilie z bavlny alebo ľanu Upozornenie: . Z dôvodu dlhšieho času prania pri definovanej teplote, vyššej hladiny vody a dlhšieho plákania je vhodný najmä pri zvýšených hygienických nárokoch alebo obzvlášť chúlостivej pokožke. | max. 6,5 kg ❄ - 60 °C 🔄, 0 - 1 600** ot/min EcoPerfect 🌀, SpeedPerfect =🌀, Predpranie (Prewash 📉), Plákanie plus (Rinse Plus 📈), Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄), Active Oxygen ☺ **** |
| Sportové oblečenie (👕 Sportswear) Textilie z mikrovlákien na šport a voľný čas Upozornenia <ul style="list-style-type: none"> ■ Bielizeň sa nesmie ošetrovať avivážou. ■ Pred práním dôkladne vyčistite zásuvku na pracie prostriedky (všetky komory) od zvyškov aviváže. | max. 2 kg ❄ - 40 °C 🔄, 0 - 800 ot/min EcoPerfect 🌀, SpeedPerfect =🌀, Predpranie (Prewash 📉), Plákanie plus (Rinse Plus 📈), Ľahké žehlenie (Easy-iron 📄), Active Oxygen ☺ |
| * redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect =🌀 ** max. Počet otáčok pri odstredovaní v závislosti od modelu *** Program v závislosti od modelu **** voliteľný pre teploty prania do 40 °C | |

| Program/druh bielizne/pokyny | Nastavenia |
|--|--|
| <p>*** Nočné pranie (☾ Night Wash)</p> <p>mimoriadne tichý prací program na pranie v noci, vhodný na textilie z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín</p> <p>Upozornenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ deaktivovaný signál skončenia, ■ prednastavené redukované otáčky záverečného odstreďovania a skrátený čas prania | <p>max. 4 kg</p> <p>✳ - 40 °C</p> <p>☪, 0 - 1 200 ot/min</p> <p>EcoPerfect (🌿), SpeedPerfect (⚡), Predpranie (Prewash (↓)), Plákanie plus (Rinse Plus (↑)), Ľahké žehlenie (Easy-iron (☺)), Active Oxygen (☁)</p> |
| <p>Košele / blúzky (👔 Shirts)</p> <p>Nežehlivé košele/blúzky z bavlny, ľanu, syntetických vlákien alebo zmesových tkanín</p> <p>Upozornenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Pri nastavení Ľahké žehlenie (Easy-iron (☺)) sa košele/blúzky iba krátko začnú odstreďovať, aby sa zavesili celkom mokré. —> Samožehliaci efekt ■ Košele/blúzky z hodvábu/jemných materiálov perte pomocou programu Jemné / hodváb (👚👗 Delicates silk). | <p>max. 2 kg</p> <p>✳ - 60 °C</p> <p>☪, 0 - 800 ot/min</p> <p>EcoPerfect (🌿), SpeedPerfect (⚡), Predpranie (Prewash (↓)), Plákanie plus (Rinse Plus (↑)), Ľahké žehlenie (Easy-iron (☺)), Active Oxygen (☁) ****</p> |
| <p>* redukovaná náplň pri nastavení SpeedPerfect (⚡)</p> <p>** max. Počet otáčok pri odstreďovaní v závislosti od modelu</p> <p>*** Program v závislosti od modelu</p> <p>**** voliteľný pre teploty prania do 40 °C</p> | |

ActiveOxygen Refresh

ActiveOxygen Refresh  je inovačný program na osvieženie bielizne a odstránenie pachov (napr. z cigariet alebo kuchynských pachov). Prepotené textilie sa musia vyprať.

V tomto programe sa vaša bielizeň ošetrí len aktívnym kyslíkom a vodnou hmlou bez pridania pracieho prostriedku.




Aktívny kyslík je zvláštna forma kyslíka. Účinne redukuje pachy.

Program je vhodný na všetky textilie a druhy tkanín, a to aj na textilie, ktoré sa dajú čistiť len profesionálne.

Po spustení programu sa bubon v spotrebiči osvetlí a možno vidieť vytváranú hmlu.


Po skončení programu vyberte bielizeň z bubna a krátko ponatriasajte.

Upozornenia

- Keď sa spotrebič nepoužíva, dvierka a zásuvku na prací prostriedok nechajte mierne otvorené.
→ *Strana 44*
- Účinok ošetrovania aktívnym kyslíkom pri znečistenom bubne slabne. Pravidelne používajte program **Čistenie bubna** ( Drum Clean).
- Doplnenie bielizne po spustení programu nie je možné.
- Pri zmene programu a zrušení programu zostanú dvierka zablokované, kým sa neodbúra aktívny kyslík. Môže to trvať až 25 minút. Počas tejto doby blikajú obidva symboly  a . Potom sa dvierka automaticky odblokujú.

Škrobenie

Upozornenie: Bielizeň nemá byť ošetrovaná avivážou.




Škrobenie je možné s tekutým škrobom predovšetkým pri programe pláchanie a bavlna. Škrob dávajte podľa údajov výrobcu do komory  (v prípade potreby ju najskôr vyčistite).

Farbenie/odfarbovanie

Farbenie len v rozsahu bežnom v domácnosti. Soľ môže ušľachtilú oceľ porušiť! Dodržiavajte údaje výrobcu farbiva!

Bielizeň **neodfarbujte** v práčke!

Namáčanie

1. Spotrebič zapnite.
2. Zvoľte program **Bavlna 30 °C**.
3. Dajte do komory **II** namáčací prostriedok/prací prostriedok podľa údajov výrobcu.
4. Stlačte tlačidlo . Program sa spustí.
5. Po cca 10 minútach zvolte tlačidlo , aby ste program zastavili.
6. Po želanej dobe namáčania stlačte znova tlačidlo , ak sa má v programe pokračovať alebo program zmeniť.

Upozornenia

- Vložte bielizeň rovnakej farby.
- Nie je potrebný žiaden ďalší prací prostriedok, namáčací roztok bude použitý na pranie.

P+ Prednastavenia programu

Nastavenia programu sa po výbere programu zobrazia v indikačnom poli.

Prednastavenia môžete zmeniť.

Prehľad všetkých nastavení voliteľných v závislosti od programu nájdete od → *Strana 30*.

Teplota

(Temp. ⌘)

Pred a počas priebehu programu môžete v závislosti od progresu programu zmeniť nastavenú teplotu.

Maximálna nastaviteľná teplota závisí od zvoleného programu.

Počet otáčok pri odstred'ovaní

(Spin Ⓞ)

Pred a počas priebehu programu môžete v závislosti od progresu programu zmeniť počet otáčok pri odstred'ovaní (v ot/min, otáčky za minútu).

Nastavenie 0: Bez záverečného odstred'ovania, voda sa len odčerpá. Bielizeň zostane ležať mokrá v bubne. napr. bielizeň, ktorá sa nemá odstred'ovať.

Nastavenie ☹: Stop pláchanie = bez záverečného odstred'ovania, bielizeň zostane po poslednom pláchaní vo vode.

Stop plákanie môžete zvoliť, aby ste predišli pokrčeniu bielizne, keď sa po skončení programu nevyberie bielizeň hneď z práčky.

Na pokračovanie/ukončenie programu → *Strana 42*

Maximálne nastaviteľné otáčky závisia od zvoleného programu a modelu.

Zostávajúci čas

(Finished in Ⓞ)

Pred spustením programu možno koniec programu (Zostávajúci čas) predvoliť v hodinových krokoch (h = hodina), maximálne do 24 h.

Na tento účel:

1. Zvoľte program.
Zobrazí sa čas trvania programu, napr. **2:30** (hodiny:minúty).
2. Stláčajte tlačidlo **Zostávajúci čas** dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný počet hodín.

Upozornenie: Tlačidlom **Zostávajúci čas +** sa nastavené hodnoty zvyšujú a tlačidlom **Zostávajúci čas -** znižujú.

3. Stlačte tlačidlo ▷⏸.
Program sa spustí.
V indikačnom poli sa zobrazí a odpočítava zvolený počet hodín, napr. **8 h**, kým nezačne prací program. Potom sa zobrazí čas trvania programu.

Upozornenie: Trvanie programu sa počas priebehu programu automaticky prispôsobuje. Zmeny prednastavení programu, príp. nastavení programu môžu viesť aj k zmene trvania programu.

Po spustení programu (keď je zvolená funkcia Zostávajúci čas a keď sa prací program ešte nezačal), môžete predvolené hodiny zmeniť nasledovne:


1. Stlačte tlačidlo ▷⏸.
2. Tlačidlom **Zostávajúci čas -** alebo **+** zmeňte počet hodín.
3. Stlačte tlačidlo ▷⏸.

Po spustení programu môžete v prípade potreby doložiť bielizeň alebo ju vybrať. → *Strana 41*

P+ Dodatočné nastavenia programu


Prehľad všetkých ďalších nastavení, ktoré sú voliteľné podľa programu, nájdete od → *Strana 30*.

SpeedPerfect


Na pranie za kratší čas pri porovnateľnom pracovom účinku, avšak s vyššou spotrebou energie, k zvolenému programu bez nastavenia SpeedPerfect .

Upozornenie: Neprekračujte maximálne množstvo náplne. Prehľad programov → *Strana 30*

EcoPerfect

Energeticky optimalizované pranie vďaka zníženiu teploty pri porovnateľnom pracovom účinku k zvolenému programu bez nastavenia EcoPerfect .

Predpranie

(Prewash )

Na silno znečistenú bielizeň.


Upozornenie: Rozdeľte prací prostriedok do komôr **I** a **II**.

Plákanie plus

(Rinse Plus )

Jedno plákanie navyše pri zvlášť citlivej pokožke a/alebo pre oblasti s veľmi mäkkou vodou.

Ľahké žehlenie

(Easy-iron )

Redukuje pokrčenie pomocou špeciálneho priebehu odstredenia s následným natriasaním bielizne a redukovanými otáčkami odstredovania.

Upozornenie: Zvýšená zvyšková vlhkosť bielizne.

Active Oxygen

Ďalšie ošetrenie bielizne aktívnym kyslíkom pred praním a pred posledným plákaním pre dôkladné odstránenie zárodkov baktérií.

Upozornenia

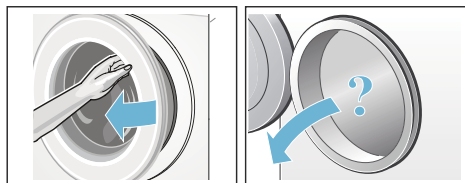
- Dá sa zvoliť pre teploty prania do 40 °C.
- Vždy sa dá zvoliť v programe Čistenie bubna .

Obsluha spotrebiča

Príprava práčky

Upozornenie: Práčka **musí byť odborné nainštalovaná a pripojená**. od → *Strana 15*

1. Zastrčte sieťovú zástrčku.
2. Otvorte vodovodný kohútik.
3. Otvorte dverka.
4. Skontrolujte, či je bubon kompletne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite.



Zapnutie spotrebiča/výber programu

Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič je zapnutý. Následne sa vždy zobrazí výrobné prednastavený program **Bavlna**.

Môžete použiť tento program alebo zvoliť iný program. Volič programov sa dá otáčať obidvomi smermi.

Upozornenie: Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju najprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť iný program. → *Strana 41*

Na voliči programov svieti kontrolka a v indikačnom poli sa objavajú **prednastavenia programu** pre zvolený program:

- teplota,
- otáčky pri odstreďovaní,
- a maximálna náplň striedavo s dĺžkou trvania programu
- a upozornenia týkajúce sa spotreby vody a energie.

Pri spotrebičoch s **vnútorným osvetlením bubna**:

Po zapnutí spotrebiča, po otvorení a zatvorení vkladacích dvierok, ako aj po spustení programu bude bubon osvetlený. Osvetlenie zhasne automaticky.

Vloženie bielizne do bubna

 **Varovanie**

Ohrozenie života!

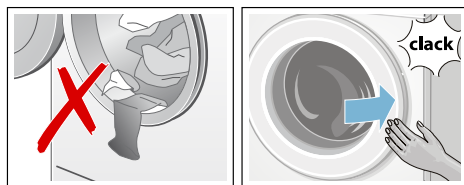
Kúsky bielizne vopred ošetrované čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá, napr. odstraňovače škvrn/ prací benzín, môžu po vložení spôsobiť výbuch.


Kúsky bielizne je nutné predtým dôkladne ručne preprať.

Upozornenia

- Zmiešajte veľké a malé kusy bielizne. Rôzne veľkosti kusov bielizne sa pri odstreďovaní lepšie rozdelia. Jednotlivé kusy bielizne môžu viesť k nevyváženosti.
- Dodržiavajte maximálnu uvedenú náplň. Nadmerná náplň znehodnocuje výsledok prania a spôsobuje pokrčenie.

1. Roztriedenú bielizeň vložte rozloženú do bubna.
2. Dávajte pozor, aby sa bielizeň nezacvikla medzi dverka a gumenú manžetu a neprivila do dvierok.



Kontrolka tlačidla  bliká a v indikačnom poli sa zobrazia nastavenia programu.

Dávkovanie a plnenie pracieho a ošetrovacieho prostriedku

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky a prostriedky na predchádzajúce čistenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje...) môžu pri styku poškodiť povrch práčky.

Zabráňte styku týchto prostriedkov s povrchom práčky. Prípadné zvyšky aerosólu a iné zvyšky/kvapky ihneď utrite vlhkou utierkou.

Dávkovanie

Prací a ošetrovací prostriedok dávkujte podľa:

- tvrdosti vody, informujte sa vo vašej vodárenskej spoločnosti
- údajov výrobcu uvedených na obale,
- množstva bielizne
- znečistenia → *Strana 29*

Plnenie



Varovanie

Podráždenie očí/kože!

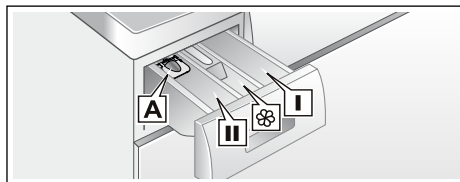
Pri otvorení zásuvky na pracie prostriedky počas prevádzky môže prací/ošetrojúci prostriedok vystreknúť. Zásuvku otvorte opatrne.


V prípade kontaktu s pracím/ošetrovacím prostriedkom dôkladne vypláchnite oči, príp. opláchnite pokožku.

V prípade náhodného požitia privolajte lekársku pomoc.

Upozornenie: Viskózne avivážne a tvarovacie prostriedky zriedte malým množstvom vody. Zabráni upchatiu systému vedenia práčky.

Pracie a ošetrovacie prostriedky dajte do príslušných komôr:



| | |
|--|--|
| Dávkovacia pomôcka A | na tekutý prací prostriedok |
| Komora II | Prací prostriedok na hlavné pranie, zmäkčovač, bieliaci prostriedok, soľ na škvŕny |
| Komora  | Avivážny prostriedok, tekutý škrob; neprekročte max. |
| Komora I | Prací prostriedok na predpranie |

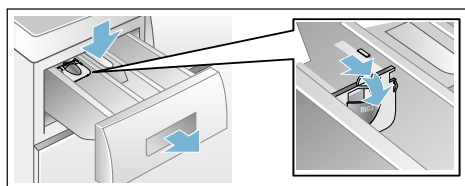
1. Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky až na doraz.
2. Naplňte prací a/alebo ošetrovací prostriedok.
3. Zásuvku na pracie prostriedky zatvorte.

Dávkovacia pomôcka* pre tekutý prací prostriedok

*podľa modelu

Pri dávkovaní tekutých pracích prostriedkov umiestnite dávkovaciú pomôcku:

1. Vyťahnite zásuvku na pracie prostriedky. Vtlačte vložku smerom nadol a zásuvku úplne vyberte.
2. Dávkovaciú pomôcku posuňte dopredu, sklopte dolu a nechajte zapadnúť.
3. Znova vložte zásuvku.



Upozornenie: Dávkovaciú pomôcku nepoužívajte pri gélových pracích prostriedkoch a pracích práškoch a pri programoch s predpraním, príp. keď je zvolená funkcia Zostávajúci čas.

Pri modeloch bez dávkovacej pomôcky dajte tekutý prací prostriedok do príslušnej dávkovacej nádoby a vložte ju do bubna.

Zmena prednastavení programu

Môžete použiť alebo zmeniť prednastavenia pre tento prací cyklus.

Na tento účel stláčajte príslušné tlačidlo dovtedy, kým sa nezobrazí požadované nastavenie.

Upozornenie: Pri dlhšom stlačení tlačidla prebiehajú nastavované hodnoty automaticky až po konečnú hodnotu. Potom ešte raz zvolte tlačidlo a znova môžete zmeniť nastavené hodnoty.

Nastavenia sú aktívne bez potvrdenia.

Po vypnutí práčky nezostanú zachované.

Prednastavenia programov

→ *Strana 36*

Voľba dodatočných nastavení programu

Voľbou dodatočných nastavení môžete proces prania ešte lepšie prispôbiť vašej bielizne.

Nastavenia možno v závislosti od progresu programu zvoliť, príp. zrušiť.

Kontrolky tlačidiel svietia, keď je nastavenie aktívne.

Nastavenia nezostanú po vypnutí práčky zachované.

Dodatočné nastavenia programu

→ *Strana 37*


Spustenie programu

Zvoľte tlačidlo . Kontrolka svieti a program sa spustí.

V indikačnom poli sa počas programu zobrazí zostávajúci čas, príp. po začatí pracieho programu sa zobrazí čas trvania programu a symboly progresu programu.

Indikačné pole → *Strana 27*

Upozornenie: Zistenie peny

Ak v indikačnom poli navyše svieti symbol , práčka zistila počas pracieho programu príliš veľa peny a potom automaticky zaradila ďalšie pláchania na odstránenie peny. Pri ďalšom pracom cykle s rovnakou náplňou dávajte menej pracieho prostriedku.

Program zaistite proti neúmyselnému prestaveniu, zvolte detskú poistku.

Detská poistka

(Child lock. ∞ 3 sec.)

Práčku môžete zabezpečiť proti neúmyselnej zmene nastavených funkcií. Na tento účel aktivujte detskú poistku.

Na **aktivovanie/deaktivovanie** stlačte súčasne tlačidlá **Zostávajúci čas** - a + podržte ich stlačené cca 3 sekundy. V indikačnom poli sa zobrazí symbol ∞.

- ∞ svieti: Detská poistka je aktívna.
- ∞ krátko zabliká: Detská poistka je aktívna a volič programov bol otočený alebo bolo stlačené tlačidlo.

Upozornenie: Detská poistka zostane nastavená aj po vypnutí práčky. Potom pred ďalším výberom programu deaktivujte detskú poistku.

Doplnenie bielizne

Po spustení programu môžete v prípade potreby doplniť bielizeň alebo ju vybrať.

Na tento účel zvolte tlačidlo ▷∞.

Kontrolka tlačidla ▷∞ bliká a spotrebič kontroluje, či je doplnenie bielizne možné.

Keď v indikačnom poli:

- svietia **obidva** symboly - P - a 🌀, doplnenie bielizne je možné.
- - P - svieti, doplnenie bielizne nie je možné.

Na pokračovanie programu zvolte tlačidlo ▷∞. Program bude automaticky pokračovať.

Upozornenia

- Pri dopĺňaní bielizne nenechávajte dvierka dlhší čas otvorené – mohla by vytekať voda presakujúca z bielizne.
- Pri vysokej hladine vody, vysokej teplote, ak sa bubon točí, alebo počas fázy pôsobenia aktívneho kyslíka ostanú dvierka z bezpečnostných dôvodov zablokované a dokladanie bielizne nie je možné.
- V programe ActiveOxygen Refresh 🌀 a pri nastavení Active Oxygen 🌀 nie je možné doložiť bielizeň.
- Indikácia množstva náplne nie je pri doplnení bielizne aktívna.

Zmena programu



Ak ste omylom spustili nesprávny program, môžete ho zmeniť takto:

1. Stlačte tlačidlo ▷∞.
2. Zvolte iný program.
3. Stlačte tlačidlo ▷∞. Nový program začne od začiatku.

Upozornenie: Pri zmene programu s pôsobením aktívneho kyslíka zostanú dvierka zablokované do 25 minút, kým sa neodbúra aktívny kyslík. Symboly 🌀 a 🌀 blikajú. Keď symboly zhasnú, dvierka sa budú dať otvoriť.

Prerušenie programu



Pri programoch s vysokou teplotou:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Nechajte bielizeň vychladnúť: Zvoľte Plákanie .
3. Stlačte tlačidlo .


Pri programoch s nízkou teplotou:

1. Stlačte tlačidlo .
2. Zvoľte **Odstredovanie** alebo **Odcerpanie vody** .
3. Stlačte tlačidlo .



Upozornenie: Pri zrušení programu s pôsobením aktívneho kyslíka zostanú dvierka zablokované do 25 minút, kým sa neodbúra aktívny kyslík.

V prípade potreby spotrebič opäť zapnite. Symboly  a  blikajú. Keď symboly zhasnú, dvierka sa budú dať otvoriť.



Koniec programu Stop plákanie

V indikačnom poli bliká  a zobrazia sa prednastavené otáčky a zostávajúci čas trvania pre zvolený program.


Program bude pokračovať, keď:

- zvolíte tlačidlo  alebo
- zmeníte otáčky pri odstredovaní, príp. nastavíte volič programov na **Odcerpanie vody** a potom stlačíte tlačidlo .

Ukončenie programu

V indikačnom poli sa objaví - 0 - a . Kontrolka tlačidla  je vypnutá.

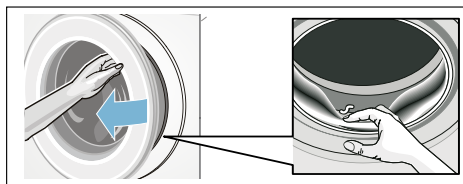
Vyberanie bielizeň/Vypnutie spotrebiča

1. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
2. Stlačte tlačidlo . Spotrebič je vypnutý.
3. Zatvorte vodovodný kohútik.

Upozornenie: Nie je potrebné pri modeloch s Aquastop.

Upozornenia

- Nezabudnite v bubne žiadne kúsky bielizeň. Pri ďalšom praní sa môžu zraziť alebo zafarbiť.
- Odstráňte príp. cudzie telesá z bubna a gumovej manžety – nebezpečenstvo tvorby hrdze.
- Gumenú manžetu utrite do sucha.



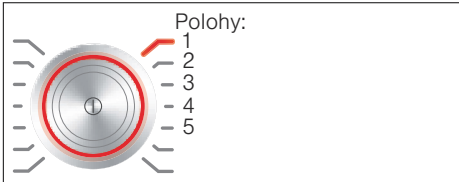
- Nechajte dvierka a zásuvku na pracie prostriedky otvorené, aby mohla vyschnúť zvyšková voda. → *Strana 44*
- Počkajte vždy až na koniec programu, pretože inak môže byť spotrebič ešte zablokovaný. Potom spotrebič zapnite a počkajte na odblokovanie.
- Keď po skončení programu zhasne indikačné pole, režim energetickej úspory je aktívny. Na aktivovanie zvolte ľubovoľné tlačidlo.

Nastavenia spotrebiča

Nasledovné nastavenia môžete zmeniť:

- hlasitosť signálov tlačidiel a oznamovacích signálov (napr. skončenie programu) a/alebo
- voľba/zrušenie funkcie automatického vypnutia spotrebiča a/alebo → *Strana 14*
- zapnutie/vypnutie oznamovacieho signálu údržby bubna (podľa modelu). od → *Strana 30*

Keď chcete zmeniť nastavenia, musíte najprv vždy aktivovať režim nastavenia.



Aktivovanie režimu nastavenia

1. Stlačte tlačidlo ①. Spotrebič je zapnutý a program **Bavlna** sa zobrazí na 1.
2. Stlačte tlačidlo **Teplota** a súčasne otočte volič programov ďalej doprava na 2. Tlačidlo pustíte. Režim nastavenia je aktivovaný a v indikačnom poli sa objaví prednastavená hlasitosť oznamovacích signálov.

Teraz môžete zmeniť nastavenia:

Zmena hlasitosti signálov

Tlačidlom **Zostávajúci čas +** alebo - zmeňte do polohy voliča programov:

- 2: hlasitosť oznamovacích signálov a/alebo
- 3: hlasitosť signálov tlačidiel.



0 = vyp.,
1 = tichý,
2 = stredný,
3 = hlasný,
4 = veľmi hlasný

Ukončiť režim nastavenia alebo:

Voľba/zrušenie automatického vypnutia spotrebiča

Tlačidlom **Zostávajúci čas +** alebo - zvolíte v polohe voliča programov 4 funkciu automatické vypnutie (On) alebo ju zrušíte (OFF).

Ukončenie režimu nastavenia alebo:

Zapnutie/vypnutie oznamovacieho signálu údržby bubna

podľa modelu

Tlačidlom **Zostávajúci čas +** alebo - v polohe voliča programov 5 zapnete (On) alebo vypnete (Off) oznamovací signál **Cistenie bubna**.

Ukončenie režimu nastavenia

Keď chcete ukončiť a uložiť nastavenia, stlačte tlačidlo ①.

Spotrebič je vypnutý. Zvolené nastavenia sa pri ďalšom zapnutí prejavia.



Senzorika

Množstevná automatika

Podľa druhu bielizne a náplne prispôsobí množstevná automatika spotrebu vody a čas trvania programu optimálne pre každý program.

Kontrolný systém nevyváženosti

Automatický kontrolný systém rozpozná nevyváženosti a viacnásobným nábehom na odstreďovanie sa postará o rovnomerné rozdelenie bielizne.

Z bezpečnostných dôvodov budú pri veľmi nevýhodnom rozdelení bielizne znížené otáčky alebo sa nebude odstreďovať.

Upozornenie: Dajte do bubna malé a veľké kusy bielizne. → *Strana 38*, → *Strana 50*

Senzor hladiny vody

podľa modelu

Senzor hladiny vody kontroluje počas pláchania stupeň zakalenia pláhavej vody (zakalenie je spôsobené nečistotou a zvyškami pracieho prostriedku). V závislosti od zakalenia vody sa stanoví čas a počet plávacích cyklov.



Čistenie a údržba



Varovanie

Ohrozenie života!

Pri kontakte so súčasťami pod napätím hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku.



Varovanie

Nebezpečenstvo otravy!

Pri použití čistiacich prostriedkov s obsahom rozpúšťadiel, napr. benzínového čističa, môžu vzniknúť jedovaté výpary.

Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

Pozor!

Poškodenie spotrebiča

Čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel, napr. benzínový čistič, môžu poškodiť povrch a konštrukčné časti spotrebiča.

Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá.

Tak predídete vytvoreniu biofilmu a zápachu:

Upozornenia

- Zabezpečte dobré vetranie miestnosti, kde je práčka nainštalovaná.
- Keď sa práčka nepoužíva, nechajte vkladacie dverka a splachovaciu miskú pootvorenú.
- Príležitostne spustíte program **Bavlna 60 °C**, pričom použijete univerzálny prášok na pranie.

Plášť spotrebiča/Ovládací panel

- Poutierajte kryt a ovládání panel mäkkou vlhkou utierkou.
- Okamžite odstráňte zvyšky pracieho prostriedku.
- Čistenie prúdom vody je zakázané.

Prací bubon

Používajte čistiace prostriedky bez obsahu chlóru, nepoužívajte oceľovú vlnu.

Pri tvorbe zápachu v práčke, príp. na vyčistenie bubna použite program

Čistenie bubna 90 °C bez bielizne. Použite univerzálny prášok na pranie.

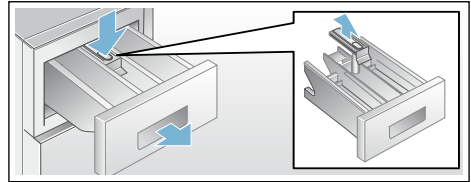
Odstránenie vodného kameňa

Pri správnom dávkovaní pracieho prostriedku nie je potrebné odstraňovanie vodného kameňa. Ak predsa áno, postupujte podľa údajov výrobcu odvápnovacieho prostriedku. Vhodné odvápnovacie prostriedky je možné zakúpiť na našej internetovej stránke alebo v zákazníckom servise.
→ *Strana 52*

Zásuvka na pracie prostriedky a jej kryt

Ak sú prítomné zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže:

1. Vytiahnite zásuvku na pracie prostriedky. Vtlačte vložku smerom nadol a zásuvku úplne vyberte.
2. Vytiahnutie vložky: Tlačte vložku prstom zdola smerom nahor.



3. Vyčistite splachovaciu miskú a vložku vodou a kefkou a nechajte ich vyschnúť. Vyčistite aj kryt vnútri.
4. Nasadíte vložku a zaistíte ju zaskočením (nasuňte valček na vodiaci kolík).
5. Zasuňte zásuvku na pracie prostriedky.

Upozornenie: Nechajte zásuvku na pracie prostriedky otvorenú, aby mohla vyschnúť zvyšková voda.

Upchaté čerpadlo pracieho roztoku. núdzové vyprázdenie

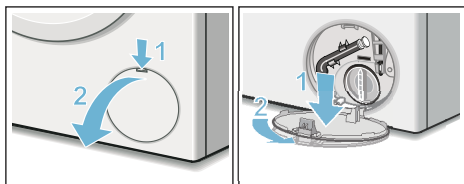
Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

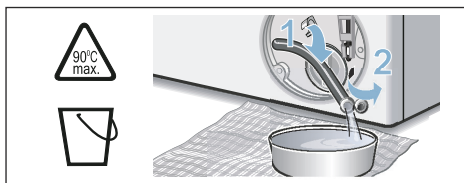
Prací roztok je pri praní s vysokými teplotami horúci. Pri kontakte s horúcim pracím roztokom môže dôjsť k obareniu.

Nechajte prací roztok vychladnúť.

1. Zatvorte vodovodný kohútik, aby nepritekala ďalšia voda, ktorá by sa musela vypustiť cez čerpadlo pracieho roztoku.
2. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
3. Otvorte a odoberte servisnú klapku.

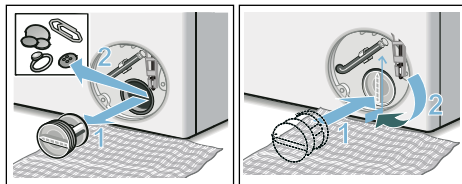


4. Vyberte z držiaka vypúšťaciu hadicu. Stiahnite uzatváraciu čiapočku, nechajte vytečť prací roztok. Pritlačte uzatváraciu čiapočku a nasadte vypúšťaciu hadicu do držiaka.

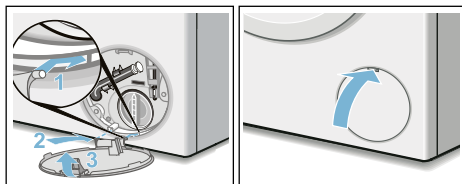


5. Odskrutkujte opatrne veko čerpadla, zvýšená voda bude môcť vytečť. Vyčistite vnútorný priestor, závit veka čerpadla a teleso čerpadla. Obežné koleso čerpadla musí mať možnosť otáčať sa.

Veko čerpadla znova nasadte a priskrutkujte. Rukoväť musí byť zvislo.



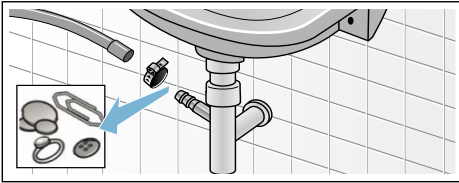
6. Servisnú klapku založte, nechajte zapadnúť a zatvorte ju.



Upozornenie: Aby sa zabránilo tomu, že pri budúcom praní odtečie nepoužitý prací prostriedok do odtoku: nalejte do komory II 1 liter vody a spustíte program **Odčerpánie vody**.

Upchatá odtoková hadica na sifóne

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku.
2. Uvoľnite hadicovú sponu. Odtokovú hadicu opatrne stiahnite, zvyšková voda bude môcť vytiecť.
3. Vyčistite odtokovú hadicu a hrdlo sifónu.



4. Nasadte opäť odtokovú hadicu a zaistite pripojovacie miesto pomocou hadicovej spony.

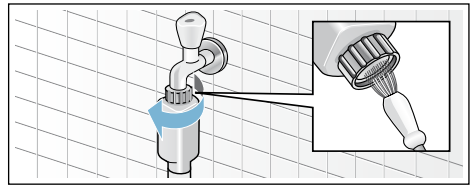
Upchaté sitko v prívide vody

Na tento účel nechajte najskôr poklesnúť tlak vody v prívodnej hadici:

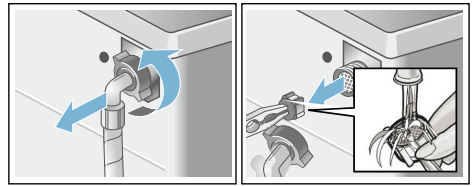
1. Zatvorte vodovodný kohútik.
2. Zvoľte ľubovoľný program (okrem (Pláchanie/Odstreďovanie/Odčerpanie)).
3. Stlačte tlačidlo . Nechajte program cca 40 sekúnd bežať.
4. Stlačte tlačidlo . Spotrebič je vypnutý.
5. Vytiahnite sieťovú zástrčku.

Potom vyčistite sitká:

1. Odskrutkujte hadicu z vodovodného kohútika. Vyčistite sitko malou kefkou.



2. Na modeloch Standard a Aqua-Secure vyčistite sitko na zadnej strane spotrebiča. Odoberte hadicu na zadnej strane spotrebiča. Vyberte sitko kliešťami a vyčistite ho.



3. Pripojte hadicu a skontrolujte tesnosť.

Poruchy, čo je nutnérobiť?

Núdzové odblokovanie

Napr. pri výpadku elektrického prúdu
Program beží ďalej, hneď ako sa obnoví
sieťové napájanie.

Ak sa napriek tomu musí bielizeň
vybrať, je možné dverka otvoriť podľa
ďalej opísaného postupu:

Varovanie

Nebezpečenstvo obarenia!

Pri praní pri vysokých teplotách môže
dôjsť pri kontakte s horúcim pracím
roztokom k obareniu.
V prípade potreby ho nechajte najskôr
vychladnúť.

Varovanie

Nebezpečenstvo poranenia!

Pri siahnutí do otáčajúceho sa bubna si
môžete poraniť ruky.
Nesiahajte do otáčajúceho sa bubna.
Počkajte, kým sa bubon prestane
otáčať.

Varovanie

Dráždenie dýchacích ciest!

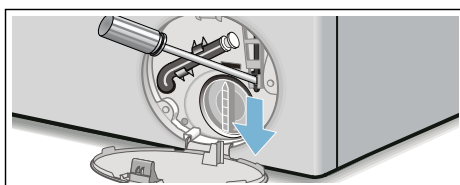
Prúdiaci aktívny kyslík môže viesť
k dráždeniu slizníc a slzeniu.
Dverka neotvárajte núdzovým
odblokovaním, keď prebiehajú
programy s pôsobením aktívneho
kyslíka.
Počkajte, kým sa aktívny kyslík odbúra.

Pozor!










Škody spôsobené vodou

Vytekajúca voda môže viesť ku škodám
spôsobeným vodou.
Neotvárajte dverka, pokiaľ je na skle
vidieť voda.

1. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú
zástrčku.
2. Vypustite prací roztok. → *Strana 46*
3. Pomocou náradia potiahnite
núdzové odblokovanie smerom
nadol a uvoľnite ho.
Dverka sa potom budú dať otvoriť.










Upozornenia v indikačnom poli

| Indikátor | Príčina/odstránenie |
|---|--|
| - P - a  | Dvierka sú odblokované. Môžete doložiť bielizeň. |
| - P - | <ul style="list-style-type: none"> ■ Teplota je príliš vysoká. Počkajte, kým teplota klesne. ■ Príliš vysoká hladina vody. Doplnenie bielizne nie je možné. Okamžite zatvorte dvierka. Keď chcete, aby program pokračoval, zvoľte tlačidlo . |
|  bliká | <ul style="list-style-type: none"> ■ Príp. je privretá bielizeň. Dvierka ešte raz otvorte a zatvorte a zvoľte tlačidlo . ■ Príp. dvierka pritlačte alebo odoberte bielizeň a znova pritlačte. ■ Príp. spotrebič vypnite a znova zapnite, nastavte program a vykonajte individuálne nastavenia; spustite program. |
|  a kontrolka ActiveOxygen Refresh  blikajú | Dvierka sa z dôvodov podmienených daným programom nedajú otvoriť. Keď kontrolky zhasnú, dvierka sa budú dať otvoriť. |
|  svieti | <ul style="list-style-type: none"> ■ Otvorte úplne vodovodný kohútik, ■ zlomená/zovretá prívodná hadica, ■ príliš nízky tlak vody. Vyčistite sitko. → <i>Strana 47</i> |
|  | Detská poistka aktivovaná; deaktivujte ju. → <i>Strana 41</i> |
|  svieti | Zistené veľké množstvo peny, zaplo sa prídavné plákanie. Pri ďalšom pracovnom cykle s rovnakou náplňou dávajte menej pracieho prostriedku. |
| Kontrolka programu Čistenie bubna bliká | <p>Na čistenie a ošetrovanie bubna a nádrže na prací roztok nechajte prebehnúť program Čistenie bubna 90 °C alebo C program 60 °C s použitím univerzálneho prášku na pranie.</p> <p>Upozornenia</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Program použite bez bielizne. ■ Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok. Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň. ■ Zapnutie/vypnutie oznamovacieho signálu → <i>Strana 43</i> |
| E:18 | <ul style="list-style-type: none"> ■ Upchaté čerpadlo pracieho roztoku. Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 46</i> ■ Upchatá odtoková hadica/odtoková rúrka. Vyčistite odtokovú hadicu na sifóne. → <i>Strana 47</i> |
| E:23 | Voda v záchytnej vani na dne, netesnosť spotrebiča. Zatvorte vodovodný kohútik. Zavolajte zákaznícky servis! → <i>Strana 52</i> |
| Iné indikácie | Spotrebič vypnite, počkajte 5 sekúnd a opäť zapnite. Ak sa indikácia zobrazí znova, zavolajte zákaznícky servis. → <i>Strana 52</i> |

Poruchy, čo je nutné robiť?

| Poruchy | Príčina/odstránenie |
|--|--|
| Voda vyteká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Odtokovú hadicu riadne upevnite/vymeňte. ■ Pevne utiahnite skrutkové spojenie prívodnej hadice. |
| Nevteká voda. Nebol spláchnutý prací prostriedok. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nezvolili ste tlačidlo ▷ ? ■ Nie je otvorený vodovodný kohútik? ■ Nie je príp. upchaté sitko? Vyčistite sitko. → <i>Strana 47</i> ■ Nie je zlomená alebo zovretá prívodná hadica? |
| Dvierka sa nedajú otvoriť. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Bezpečnostná funkcia je aktívna. Prerušenie programu? → <i>Strana 42</i> ■ ∞ Detská poistka aktivovaná? Deaktivujte ju. → <i>Strana 41</i> ■ ☐ (Stop plákania = bez záverečného odstredovania) bolo zvolené? → <i>Strana 42</i> ■ Je možné otvorenie dvierok len núdzovým odblokovaním? → <i>Strana 48</i> ■ Pri zmene programu s pôsobením aktívneho kyslíka zostanú dvierka zablokované do 25 minút, kým sa neodbúra aktívny kyslík. |
| Program sa nespustí. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Zvolili ste tlačidlo ▷ alebo Zostávajúci čas ? ■ Sú dvierka zatvorené? ■ ∞ Detská poistka aktivovaná? Deaktivujte ju. → <i>Strana 41</i> |
| Krátke trhnutie/ roztočenie bubna po štarte programu. | Nejde o chybu, pri spustení pracieho programu môže dôjsť ku krátkemu trhnutiu bubna, ktoré je podmienené interným testom motora. |
| Neodčerpáva sa prací roztok. | <ul style="list-style-type: none"> ■ ☐ (Stop plákania = bez záverečného odstredovania) bolo zvolené? → <i>Strana 42</i> ■ Vyčistite čerpadlo pracieho roztoku. → <i>Strana 46</i> ■ Vyčistite odtokovú rúrku a/alebo odtokovú hadicu. |
| V bubne nie je viditeľná voda. | Nejde o chybu – voda je pod viditeľnou oblasťou. |
| Výsledok odstredovania nie je uspokojivý. Bielizeň je mokrá/príliš vlhká. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti prerušil odstredovanie kvôli nerovnomernému rozloženiu bielizne. Rozdeľte v bubne malé a veľké kusy bielizne. ■ Lahké žehlenie (podľa modelu) zvolená? → <i>Strana 37</i> ■ Nebol zvolený príliš nízky počet otáčok? |
| Opakovaný nábeh odstredovania. | Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženosť. |
| Program trvá dlhšie ako zvyčajne. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – kontrolný systém nevyváženosti kompenzuje nevyváženosť viacnásobným rozdelením bielizne. ■ Nejde o chybu, kontrolný systém peny je aktívny, pridá sa plákačiaci cyklus. |
| Počas pracieho cyklu sa zmení čas trvania programu. | Nejde o chybu, priebeh programu sa pre príslušný prací cyklus optimalizuje. Môže to viesť k zmene trvania programu v indikačnom poli. |
| Zvyšková voda v komore ☼ na ošetrovanie prostriedky. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Nejde o chybu – účinok ošetrovacieho prostriedku nebude obmedzený. ■ V prípade potreby vložku vyčistite. |

| Poruchy | Príčina/odstránenie |
|---|---|
| Tvorba zápachu v práčke. | <p>Použite program Čistenie bubna alebo Bavlna 90 °C bez bielizne.</p> <p>Použite univerzálny prášok na pranie alebo bieliaci prací prostriedok.</p> <p>Upozornenie: . Aby sa zabránilo tvorbe peny, použite iba polovicu odporúčaného množstva pracieho prostriedku. Nepoužívajte prací prostriedok na vlnu alebo prací prostriedok na jemnú bielizeň.</p> |
| V indikačnom poli svieti symbol  . Príp. zo zásuvky na prací prostriedky vystupuje pena. | <p>Nebolo použité príliš veľké množstvo pracieho prostriedku?</p> <p>Zmiešajte jednu polievkovú lyžicu aviváže s 1/2 l vody a nalejte do komory II (nie vtedy, ak ide o outdoorové, športové a páperové textilie!).</p> <p>Pri ďalšom praní znížte dávkovanie pracieho prostriedku.</p> |
| Veľká hlučnosť, vibrácie a „putovanie“ práčky pri odstreďovaní. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Je spotrebič vyvážený? Vyvážte spotrebič. → <i>Strana 21</i> ■ Sú nožičky spotrebiča zaistené? Zaisťte nožičky spotrebiča. → <i>Strana 21</i> ■ Sú odstránené prepravné poistky? Odstráňte prepravné poistky. → <i>Strana 17</i> |
| Počas prevádzky nefunguje indikačné pole/kontroly. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Výpadok sieťového napájania? ■ Zareagovali poistky? Zapnite/vymeňte poistky. ■ Ak sa vyskytne porucha opakovane, zavolajte zákaznícky servis. |
| Zvuky po spustení programu ActiveOxygen Refresh  . | <p>Nejde o chybu, spotrebič sa naplní vodou potrebnou na výrobu hmly, pričom počuť zvuky bežiaceho ventilátora a čerpadla.</p> |
| Škvry z prania po programe ActiveOxygen Refresh  na suchej bielizni. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Bola odstránená zvyšková voda pred vložením bielizne? ■ Vyrovnajte spotrebič. Správna funkcia ošetrenia bielizne aktívnym kyslíkom je zaistená len vtedy, keď je spotrebič správne vyvážený. → <i>Strana 21</i> |
| Cítiť zápach po programe ActiveOxygen Refresh  . | <p>Aktívny kyslík zanechá po ošetrení na bielizni špecifický pach. Bielizeň krátko ponatriasajte.</p> |
| Odstránenie pachov po programe ActiveOxygen Refresh  nie je dostatočné. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Účinok ošetrenia aktívnym kyslíkom pri znečistenom bubne slabne. Pred prvým použitím a potom pravidelne nechajte prebehnúť program Čistenie bubna . ■ Vložili ste príliš veľa bielizne? Dodržiavajte maximálnu uvedenú náplň. ■ Nechajte dvierka a zásuvku na prací prostriedky otvorené, aby mohla vyschnúť zvyšková voda. → <i>Strana 44</i> |
| Zvyšky pracieho prostriedku na bielizni. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Ojedinele obsahujú bezfosfátové prací prostriedky zvyšky nerozpustné vo vode. ■ Zvoľte Plákanie alebo bielizeň po praní vykefujte. |
| V stave pauzy sa v indikačnom poli zobrazí - P - . | <ul style="list-style-type: none"> ■ Príliš vysoká hladina vody. Doplnenie bielizne nie je možné. Príp. okamžite zatvorte dvierka. ■ Na pokračovanie programu zvoľte tlačidlo . |

| Poruchy | Príčina/odstránenie |
|---|--|
| V stave pauzy sa v indikačnom poli zobrazí - P - a  . | Dvierka sú odblokované. Môžete doložiť bielizeň. |
| Ak nemôžete poruchu sami odstrániť (vypnutím/zapnutím) alebo ak je potrebná oprava: | |
| <ul style="list-style-type: none">■ Vypnite spotrebič a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.■ Zatvorte vodovodný kohútik a zavolajte zákaznícky servis. | |



Zákaznícky servis

Ak nemôžete poruchu sami odstrániť, obráťte sa na náš zákaznícky servis. → Obal

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili aj zbytočným návštevám technika.

Uvedte, prosím, zákazníkemu servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

| |
|----------------------|
| E-Nr. _____ FD _____ |
|----------------------|

E-Nr. Číslo výrobku
FD Výrobné číslo

Tieto údaje nájdete *podľa modelu:

na dvierkach vnútri*/otvorenej servisnej klapke* a na zadnej strane spotrebiča.

Spôľahnite sa na kompetenciu výrobcu.

Obráťte sa na nás. Tým si zaistíte, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi, ktorí sú vybavení originálnymi náhradnými dielcami.



Hodnoty spotreby

Spotreba energie a vody, trvanie programu a zvyšková vlhkosť hlavných pracích programov

(približné údaje)


| Program | Množstvo náplne | Spotreba energie* | Spotreba vody* | Čas trvania programu* |
|---------------------------------|-----------------|-------------------|----------------|-----------------------|
| Bavlna 20 °C | 9 kg | 0,25 kWh | 90 l | 2 ¾ h |
| Bavlna 40 °C | 9 kg | 1,10 kWh | 90 l | 3 h |
| Bavlna 60 °C | 9 kg | 1,06 kWh | 90 l | 2 ¾ h |
| Bavlna 90 °C | 9 kg | 2,14 kWh | 100 l | 2 ¾ h |
| Ľahko udržateľné textilie 40 °C | 4 kg | 0,71 kWh | 64 l | 2 h |
| Mix 40 °C | 4 kg | 0,60 kWh | 45 l | 1 ¼ h |
| Jemné / hodváb 30 °C | 2 kg | 0,19 kWh | 37 l | ¾ h |
| Vlna 30 °C | 2 kg | 0,19 kWh | 41 l | ¾ h |
| Active Oxygen Refresh ☺ | 1 kg | 0,02 kWh | 0 l | ¾ h |




| Program | Približné údaje o zvyškovej vlhkosti** | | | |
|---------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | WAW32... max. 1 600 ot/min | WAW28... max. 1 400 ot/min | WAW24... max. 1 200 ot/min | WAW20... max. 1 000 ot/min |
| Bavlna | 44 % | 48 % | 53 % | 62 % |
| Ľahko udržateľné textilie | 40 % | 40 % | 40 % | 40 % |
| Jemné / hodváb | 30 % | 30 % | 30 % | 30 % |
| Vlna | 45 % | 45 % | 45 % | 45 % |

* Hodnoty spotreby sa od zadaných hodnôt odlišujú v závislosti od tlaku vody, tvrdosti vody, prírodnej teploty vody, priestorovej teploty, druhu a množstva bielizne, znečistenia bielizne, použitého pracieho prostriedku, kolísania sieťového napätia a zvolených prídavných funkcií.

** Údaje o zvyškovej vlhkosti na základe obmedzenia počtu otáčok pri odstredzovaní a maximálnej náplne.

Najefektívnejšie programy pre bavlnené textilie

Nasledovné programy (štandardné programy označené ) sú vhodné na pranie normálne znečistených bavlnených textílií a vzhľadom na kombinovanú spotrebu energie a vody sú najefektívnejšie.

| Štandardné programy na bavlnu podľa nariadenia (EÚ) č. 1015/2010 | | |
|--|--------|----------------------------|
| Program + teplota | Náplň | Približné trvanie programu |
| Bavlna Eco  + $\leq 60^{\circ}\text{C}$ | 9 kg | 4 ¾ h |
| Bavlna Eco  + $\leq 60^{\circ}\text{C}$ | 4,5 kg | 4 ½ h |
| Bavlna Eco  + $\leq 40^{\circ}\text{C}$ | 4,5 kg | 4 ½ h |

Nastavenie programu s maximálnymi otáčkami na testovanie a označovanie energetickým štítkom podľa smernice 2010/30/EÚ so studenou vodou (15 °C).
 Údaj teploty programu sa orientuje podľa teploty uvedenej na štítku ošetrovania bielizne v textíliách.
 Skutočná teplota prania sa z dôvodov šetrenia energie môže od uvedenej teploty programu líšiť, účinnosť prania odpovedá zvolenej teplote.



Technické údaje

Rozmery:

850 x 600 x 590 mm

(šírka x hĺbka x výška)

Hmotnosť:

70 – 85 kg (podľa modelu)

Sieťová prípojka:

Sieťové napätie 220 – 240 V, 50 Hz

menovitý prúd 10 A

menovitý výkon 1 900 – 2 300 W

Tlak vody:

100 – 1000 kPa (1 – 10 bar)

Príkon vo vypnutom stave:

0,12 W

Príkon v nevyvnutom stave:

0,43 W



Záruka AquaStop

Len pre spotrebiče s AquaStop

Okrem nárokov na záručné plnenie voči predávajúcemu vyplývajúcim z kúpnej zmluvy a okrem našej záruky na spotrebič poskytujeme aj náhradu za nasledujúcich podmienok:

1. Ak dôjde následkom chyby nášho systému AquaStop ku škodám spôsobeným vodou, nahradíme škody súkromným používateľom.
2. Záručná zodpovednosť platí po celý čas životnosti spotrebiča.
3. Predpokladom nároku na záruku je odborné nainštalovanie a pripojenie spotrebiča s AquaStop podľa nášho návodu; zahŕňa aj odborne vykonané predĺženie AquaStop (originálne príslušenstvo).

Naša záruka sa nevzťahuje na chybné prírodné potrubie alebo armatúry až po prípojku Aqua-Stop na vodovodnom kohútiku.

4. Na spotrebiče s AquaStop nie je zásadne nutné počas prevádzky dohliadať, príp. ich potom uzatvorením vodovodného kohútika zaistiť.

Len v prípade dlhšej neprítomnosti vo vašom byte, napr. niekoľkotýždňovej dovolenky, vodovodný kohútik uzavrite.

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk
zákazníckeho servisu.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001110175 (9602)